DIABIERNA 18 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

DEBATE

Casi siete asiento ta den man di e 20.282 millennials cu derecho di voto e aña aki

Tres klas a kima na Pasa dia Briyo di Solo







ORANJESTAD (AAN): Unidadnan di bombero y polis cu urgencia presenta na Pasa dia briyo di Solo na Piedra Plat pa un candela grandi. A resulta cu tabata tres klas tabata na candela, bomberonan a tenta accion di biaha pa combati e candela grandi aki. Recherche y departamento forensico tambe a keda poni na altura pa haci nan investigacion y hunto cu bombero determina kico tabata causa di e candela.



Bo Fabrica di Dakplaten



Color den stock Aluzinc: Terracotta, Verde, Blauw, Crema & Normaal

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Ministerio Publico ta contradeci declaracion di Dave Holloway:

Durante investigacion na 2017 no a wordo haya restonan humano

- Polis a haci investigacion y no a haya restonan humano
- No ta conoci na Ministerio Publico of na Polis hechonan nobo
- Den caso di hechonan nobo den futuro lo haci investigacion serio



Saco di droga haya na entrada di DIMAS





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta alrededor di 10:15 am a pidi presencia di Polis na DIMAS, relaciona cu un saco sospechoso.

Parce cu un trahado a topa un saco na entrada di personal, di cual den dje tabatin 3 sakito cu un substancia blanco cu parce cocaina. Polis a tuma declaracion di e empleado y a bay cu e droga den beslag pa por haci mas investigacion.

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 550.000,-

*Afl. 390.000,- + Afl. 160.000,-

sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Dshop Summer SALE

ACCESORIES MIX 1 = 30% OFF 2 = 40% OFF 3+ = 50% OFF

50% OFF ON Women Clothes Shoes & Bags

MEN'S DEPT. 1 = 30% OFF 2 = 40% OFF 3+ = 50% OFF

OUTLET SPECIAL Buy 3 Get the 4th FREE

*Marked items only

3 DIA DI LOCURA! SPECIALS



Groceries Like Home!

Fresh everyday

MEAT SPECIALS

Build your own Burger BBQ
SATURDAY AUGUST 19, 11:00 AM-6:00 PM

COMBO OF ANGUS BURGER + SODA FOR ONLY 8.99 awg



NOW
CHICKEN CUT SMALL per 500 g
4.99 awg
Reg. Price: 6.69 awg



NOW
LEAN GROUND BEEF per 500g
8.95 awg
Reg. Price: 10.95 awg



NOW
STEW MEAT per 500g
9.95 awg
Reg. Price: 12.45 awg



NOW
WHOLE CHICKEN LEGS per 500g
3.49 awg
Reg. Price: 4.59 awg

FRESH DEALS



NOW
GRAB & GO ROASTED CHICKEN
8.99 awg
Reg. Price: 9.89 awg



NOW
MACARONI HAM SALAD per 100 g
0.99 awg
Reg. Price: 1.52 awg



3 FOR ONLY
FRESH FROM OUR OWN BAKERY TOMPOUCE
7.50 awg



NOW
ANGUS BURGER per 500 g
9.95 awg
Reg. Price: 10.45 awg



NOW
JONGE KAAS SLICED per 100 g
1.59 awg
Reg. Price: 1.95 awg



NOW
FISH CUTLET per 500 g
10.99 awg
Reg. Price: 14.79 awg



NOW
PINEAPPLE per piece
4.99 awg
Reg. Price: 6.49 awg



NOW
HARD SALAMI per 100 g
2.25 awg
Reg. Price: 2.60 awg

20% OFF ALL BACK TO SCHOOL BACKPACKS & SCHOOL SUPPLIES

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Valid from August 18 till August 20, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Ministerio Publico ta contradeci declaracion di Dave Holloway:

Durante investigacion na 2017 no a wordo haya restonan humano

RANJESTAD (AAN): inisterio Publico a tuma ota di un noticia cu a wordo ublica e siman aki pa of den ombre di señor Dave Holway, tata di Natalee Holway. Posiblemente lo ta ata di restonan di wesonan umano, cu a wordo haya Aruba y cu lo ta di interes laciona cu desaparicion di



Natalee Holloway.

En conexion cu e informacion procedente di señor Holloway, Cuerpo Policial di Aruba a haci investigacion e aña aki bao guia di Ministerio Publico di Aruba. Durante e investigacion aki di Polis den un area cu señor Holloway a indica den e informacion cu el a entrega, no a wordo haya restonan di wesonan humano.

Aparentemente na e momento aki, atrobe informacion a wordo publica pa of den nomber di señor Holloway tocante resultadonan di un investigacion haci na Aruba. Sinembargo, actualmente no ta conoci na Ministerio Publico of na Polis, hechonan nobo of circumstancianan nobo relaciona cu hayazgonan di weso, cu a wordo investiga of mester wordo investiga. Si en caso hechonan nobo of circumstancianan nobo surgi den futuro, lo haci investigacion serio di esakinan.

Esaki mas cu claro ta conta pa tur caso di desaparicion di un persona.

Presidente di KvK Ernst Mohamed:

"Casi siete asiento ta den man di e 20.282 millennials cu derecho di voto e aña aki"





RANJESTAD (AAN) – en su discurso di apertura e di dos y ultimo debate litico, pre eleccion rlamentario di dia 22 di ptember proximo, señor nst Mohamed, presidente Camara di Comercio di ruba, despues di a expresa saludo di bon bini na lidernan di e partidonan litico y tur presente den la, a gradici e pueblo di ruba cu a sigui cu atencion prome debate y a duna KvK feed back pa asina haci e dos debate aki, ainda mas teresante.

ohamed a menciona cu no ester lubida e meta pa cual organiza ambos debate. saki ta pa duna e pueblo otador tur informacion pa a 22 di September venidero, confianza duna nan voto e partido cu nan ta kere lo goberna nos pais, pa e cuater añanan.

El a duna pabien na e millennials cu a tene un debate sumamente exitoso. Nan ta e generacion cu lo dicidi nos futuro. "Cu un total di 20.282 cu ta 30% di esnan cu derecho di voto, nan ta forma e parti integral den e eleccion aki. Esey kiermen cu casi siete asiento ta den nan man", sr. Mohamed a señala.

El a agrega cu awe ta relevante pa enfoca riba locual ta mas importante aworaki pa conhuntamente por traha cu e solucionnan y retonan cu nos pais ta confrontando e momentonan aki.

"Nos ta spera cu un y tur scucha loke e partidonan cu ta bay eleccion ta ofrece. Nos tin cu admiti cu no tur cos a bay malo, pero nos tin hopi pa drecha ainda", sr. Mohamed a expresa.

El a subraya tambe cu mester ta contento cu ainda nos por dialoga abiertamente cu otro, y aunke nos no ta di acuerdo nos por respeta e opinion di otronan.

"Nos ta boga pa un debate unda nos lo tin un programa, ideanan y solucionnan concreto na lugar di keda biba den pasado, den e negativismo cu no ta conduci na solucionnan pa futuro. Na Merca tin un dicho: 'do what you say you will do'. Haci locual bo ta bisa cu bo ta bay haci. Locual bo ta campañando cune, esey bo ta bay haci. Esey ta importante pasobra bo ta wak hopi idea awo, hopi plannan, tambe awe tin experto cu tin ideanan y solucionnan riba tur cos, pero despues ora e votonan a cay tur esaki tambe ta cay na awa", Presidente di KvK a señala.

Nos como pueblo votador, el a sigui bisa, mester pone tur esnan cu lo representa nos den e proximo gobernacion, responsable pa ehecuta locual nan a presenta como solucionnan den nan campaña.

"Tin biaha e no ta facil, pero na largo plazo e ta un beneficio pa nos pais cu mester tuma e stapnan. Pesey, e generacion nobo via internet y social media por tin tur idea y plannan di partido bibo pa asina apoya y vigila e proximo gobierno di su solucionnan y cumpli cu promesanan di campaña", sr. Mohamed a bisa.

El a agrega cu nos tur tin cu compronde cu nos tin retonan pisa nos dilanti: criminalidad, cuido medico, etc., y cu no ta facil pa drecha tur. Y aunke nos tin hopi reto, ainda nos ta gradici Dios cu nos ta biba den un comunidad unda nos tin tur nos derechonan. "Nos ta liber pa expresa kico nos ta pensa. Nos ta respeta ainda opinion di otro, aunke nos por tin diferencia di opinion. Nos tin tambe tur facilidad y tur seguridad ainda den nos comunidad. Si nos wak rond di nos isla y rond mundo nos por bisa cu nos ta den un situacion envidiable pero esey si, no ta descarta cu nos tin cu wak nos situacion financiero personal pero tambe esun nacional. Nos tin cu wak crimen, educacion, salubridad publico, etc., pa asina nos tuma e medidanan corecto cu lo tin consecuencianan positivo pa e generacionnan cu ta sigui nos tras. Nos di KvK ta pone enfasis tambe riba nos hobennan y lo sigui stimula nos emprendedornan y sigui nos mesun ehemplo di prepara nos generacion di futuro door di a vota como nos vicepresidente sr. Kawish Missier, un hoben dinamico", sr. Mohamed a subraya.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Isaac Bickerstaffe: "Si mi contenta mi mes cu poco, anto lo suficiente lo ta un festin".

Bo tabata sa cu e prome stampianan di post emiti pa Merca tabata na aña 1847?

E Dabbawallanan ta e hendenan na Bombay, India, cu ta entrega cumindanan cushina na cas na 100,000 trahador di oficina den mas o menos 10,000 edificio cada dia. E institucion unico aki di Bombay a bin den existencia pa motibo di e rekisitonan religioso y etnico den e preparacion di cuminda, y di e expansion di e ciudad cu ta imposibilita e trahadornan bay cas pa come. Na tur tin mas o menos 3000 dabbawallah cu ta haci e entrega via bicicleta, trein, garoshi of na pia.

Proverbio Ingles: "Ora cu bo mustra cu bo dede, corda cu otro tres dedenan ta mustra ariba bo".

Te aña 1979, tabata legal pa un Pakistani cumpra mes hopi cu 23 gram di opium pa dia for di bendedornan autoriza. E ceramento di e tiendanan cu ta bende opio a laga entre 100,000 y 150,000 adicto cu poco alternativa, y nan a opta pa contribui na e prospero mercado negro di Pakistan, cu si tin opium pa nan, na cierto prijs.

Plinio: "Hopi cost a ser huzga imposible pa haci, prome cu nan ser haci".

E ultimo palabranan di William Somerset Maugham, autor Britanico cu a muri na aña 1965 tabata: "Muri ta un asunto masha monotono y fastioso. Mi consejo na bo ta pa no tin nada di haber cune".

Bo tabata sa cu e prome pelicula na color a ser filma na aña 1922? Ta trata di "Toll of the Sea". E mesun aña ey e prome pelicula 3-D tambe a ser filma y e tabata "The Power of Love".

Cleobulo de Lindio: "Abundancia di palabra y ignorancia ta predomina den e mayor parti di hombernan; si bo kier sobresali di e mayoria inutil, cultiva bo conocimentonan y lora bo mes den nubianan di silencio".

Den hopi pais na mundo ta custumbra cu un persona ta laga un testament atras, den cual e ta ordena ta con mester parti su pertenencianan. E testament mas cortico na mundo a ser skirbi dia 19 di Januari 1967, door di Heer Karl Tausch, di Langen, Hesse, Alemania, y e tabata consisti di dos palabra: "Vse zene", loke den idioma checoslovaco kier meen: "Tur cos pa esposa".

E suma mas grandi gana den un show di television ta $ 264,000. E homber a gane na September 1958, pero na aña 1960, e mesun homber ey a faya un test pa bira un tumador di censo pasobra e no por a distingui entre Oost y West.

Tin mas di 5 miyon di diferente especie di insecto na mundo. E poblacion di insecto rond mundo ta por lo menos 1,000,000,000,000,000,000. E peso di e poblacion di insect na mundo ta excede esun di ser human pa un factor di 12!

Bo tabata sa cu un fruminga por lanta un peso 50 biaha esun di su curpa? Pero, un abeja por mas ainda, ya cu e por maneja 300 biaha su propio peso, loke ta iguala un ser humano lastrando un trailer di 10 ton!

Lider Holmo Henriquez a sigura cu

Partido MAS ta pro e asina yama 'Geregistreerde Partnerschap'



ORANJESTAD (AAN): Partido MAS ta pro e asina yama 'Geregistreerde Partnerschap (parehanan registra)', unda cu parehanan di mesun sexo por ehempel por inscribi nan mes hunto como pareha.

Esaki segun lider di e partido Holmo Henriquez, durante un conferencia di prensa Diahuebs mainta.

"Dicon nos a bisa anteriormente den un otro sentido cu no tabata "pro" e matrimonio homosexual, ta pasobra e no tabata bon regla".

"Nos ta pro pa e ta bon regla y locual ta e parehanan registra, esaki si ta bon regla".

"Nos ta para firme y pro esey".

Esaki segun Henriquez, kende a bisa cu tin hende a tende cu el a bisa "no" y a sinti nan mes trapa riba tenchi, sin compronde locual berdaderamente e tabata kiermen.

"Nos meter ta sincero cu otro y mester scucha bon kico e contenido di nos argumentonan ta", segun e lider di MAS.

Join us at RED FISH
Quality Seafood Restaurant
tripadvisor®
Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



Proceso di firma di sosten pa partido a bay manera premira pa CSE

ORANJESTAD (AAN) : Glenn Thode no solamente ta rector di Universidad di Aruba, sino tambe e ta presidente di Conseho Electoral. El a papia di e desaroyonan di eleccion. Practicamente tur partido a logra nan firma, faltando un so, cual ta leu ainda di yega na dje. E ta conta kico ta lo ultimo pa loke ta e preparacion pa eleccion.Thode a splica cu manera ley ta prescribi, despues di e dia di postulacion di candidato, e partidonan cu a entrega lista cu kier bay eleccion cu no tin asiento den Parlamento, nan lo mester a haya firma di sosten. E biaha aki tabata 578 firma. Tabata tin un sistema moderno y electronico pa controla inmediatamente si un hende pa bin duna firma di sosten, si e persona aki ta cumpli cu e criteria di sosten aki pa por duna un sosten valido. Esey kiermen cu di biaha cu nan pone nan firma, esaki ta un firma valido. Por a tene e proceso hopi exacto pa yega na e 578 firmanan aki. En berdad, te awe, e informacionnan cu tin ta cu falta un solo partido cu a entrega lista pa haya e firmanan di sosten. E proceso a bay segun CSE, manera cu nan a premira cu e lo por cana, bastante soepel mirando e sistema di control cu tabata tin. Naturalmente tabata tin diferente comentario den comunidad, encuanto e manera cu e proceso aki a ser organisa. A purba di simplemente duna informacion cu esaki ta e forma cu esaki ta prescribi pa ley manera cu ta organis'e. Naturalmente ta scucha tur e hendenan cu tabata tin comentario y ora cu evalua henter e proceso, lo tambe tene na cuenta y procesa e diferente comentarionan cu a haya riba esaki tambe.

E otro trabaonan

Ta bay tin color di partidonan, e trahamento di lista, e partimento di carchi di voto. Thode a splica cu e proceso cu ta sigui awo, cu despues cu a acumula tur firma, ta bin un otro proceso di preparacion. Pa cuminsa analisa tur e rekisitonan cu mester cumpli legalmente pa ley pa por bisa cu e lista a ser entrega legalmente, cada candidato eyriba ta postula legalmente. E criterianan di sosten ta legalmente cumpli. Diabierna awo, Conseho Electoral lo tin un reunion. Den esaki lo haci loke nan ta yama pa ley un investigacion. Ta repasa e listanan aki pa mira si tin cualkier un verzuim pa ley tambe. Cualkier algo cu un di e criterianan cu no a cumpli cun'e completo, lo mester comunica na esun cu a entrega e lista cu falta un of mas criteria, por ta pa cumpli cun'e completamente, tin un periodo cortico pa coregi esaki. Despues cu e periodo ey a pasa, si no tabata tin tambe protesta of otro forma di desacuerdo encuanto esaki, lo por bay den reunion y e ora eynan ta stipula e listanan cu nan ta cumpli cu criteria legal. Despues di esey, den reunion mester mira tambe e secuencia cu ta bay riba e stembiljet, cu ta determina esaki nan tur. Despues e colornan tambe y e ora por bisa cu e proceso aki ta tras di lomba y por bay na e proceso pa prepara pa eleccion cu ta entre otro cu basta cerca di eleccion e comunidad, personanan cu ta forma parti di e electorado di Aruba, lo cuminsa ricibi nan carchi pa bin vota. E personanan cu ta bay forma parti di e stembureaunan lo ser entrena y naturalmente nan ta ser nombra despues. Tur e preparacionnan practico pa mira si en berdad por richt in, organisa tur e localnan caminda cu e stembureaunan ta bay ta ubica. Tur esakinan ta e proximo pasonan cu tin cu tuma. Naturalmente, dia 22 di September, e dia lo habri cu tin tur cos na nan luga pa e proceso di votamento por tuma luga e dia ey na Aruba.

REGISTER TO WIN



STELLARIS CASINO AT THE MARRIOTT RESORT, ARUBA

TAKES YOU TO SAN JUAN

PUERTO RICO

la isla del encanto

EARNING PERIOD **AUGUST 14 THROUGH SEPTEMBER 10, 2017** FOR A WEEKLY TOURNAMENT

Winners will be the **TOP 5 SCORES** every Monday starting August 21ST, 2017 AT 8:00 PM

PLAY & QUALIFY TO CLAIM YOUR BONUS OFFER OF $100 EVERY MONDAY

for 4 weeks starting August 14th, 2017 *valid only for registered players*

TOTAL OF 20 LUCKY WINNERS

PLUS ONE GUEST EACH WILL FLY TO PUERTO RICO, SAN JUAN MARRIOTT



See rules & regulations for details of this promotion available at the VIP Booth at the Stellaris Casino

For more information call: 520-6606 or 520-6428

REQUIRED TO REGISTER

TO PARTICIPATE FOR THIS PROMOTION AT THE VIP BOOTH

Ling & Sons cu tres dia di locura

ORANJESTAD (AAN): Ling and Sons, bo supermercado #1 tin 3 dia di locura prepara pa pueblo di aruba cu ta valido di Diabierna 18 di Augustus te cu 20 di Augustus.
Durante 3 dia di locura aki, Ling & Sons ta ofrece un variedad di specials den area di fruta, deli, bakery, pisca, carniceria, liquorshop I groceries. Ling & Sons tin un yobida di specials prepara pa un y tur. Tambe Ling & Sons tin ainda algun articulo di back to school pa esnan cu no a logra hasi nan compras completo pa back to school por ainda I tur articulonan aki ta disponibel y tin 20% di descuento.
Pa amantenan di carni, Ling & Sons tin un tremendo Angus burger pa BBQ disponibel diasabra 19 di augustus prepara riba grill na Ling & Sons na unda bo mes por crea "BUILD YOUR OWN BURGER" bo burger segun bo gusto. E angus burger ta disponibel manera un combo cu su refresco pa solamente 8.99 awg. E grill di Ling & Sons lo ta sendi diasabra di 11am te cu 6'or di atardi.
Pa esnan cu kier traha nan mesun Angus hamburger na cas, Ling & Sons tin esaki tambe na special weekend aki hunto cu cantidad di otro special cu e supermercado ta ofrece ariba carni mula sin vet, chicken cut small, whole chicken legs, carni stoba etc.
Probecha e yobida di specials cu tin e weekend akin a Ling & Sons. Bo supermercado #1 unda calidad I servicio ta semper na prome luga.
Ling & Sons kier corda tur cliente pa registra pa un VIPcard y asina clientenan por colecta punto pa shop cu puntonan bek den tienda I tambe semper clientenan ta participa pa gana premio usando nan vipcard. Tambe e supermercado tin su campaña di back to school na unda clientenan por gana un IPAD nobo.
Ling & Sons ta habri di dialuna te diasabra di 8am te cu 9'or pm I diadomingo ta habri di 8am te cu 6'or pm.
Pa keda semper informa ariba e actividadnan y specials di Ling & Sons bishita www.lingandsons.com of www.facebook.com/lingandsons

Na mas cu un ocasion a scucha tironan den Playa







ORANJESTAD (AAN) -- Polisnan a keda mobilisa diaranson marduga pa area di Playa, pa controla tanto Madiki, Socotoro y Rancho y bisindario debi cu a drenta basta yamada cu a scucha tiro.
Polisnan durante control a topa cu hendenan canando riba caminda y a bay puntra nan si nan por a scucha algo. Algun a comenta di a scucha mas cu 4 tiro den area di Rancho y Madiki. Esaki a pone cu a tene un patruya den area pero sin ningun resultado.
Despues mas yamada a drenta cu a scucha tiro den area di Ranchostraat y Avenida Alo Tromp tabata e muchanan di Rancho y polis a bay hala nan atencion debi cu nan tabata tira klapchi.

CUNUCO DI JIMMY

Tin un tremendo cosecha di Dragon Fruit (pitaya) un fruta di cadushi (Dade) sabroso y juicie (hopi bon pa diabetico of hende muher na stado, atleta, hende den recuperacion di quimo y mas. Por wak mas informacion na (Youtube - Dragon Fruit na Aruba), bo por purbe tambe si bo ta desea.

Solamente obtenibel na Mi Boca Dushi, Ponton net dilanti oficina di Wema Ponton, probechando e bon restaurant di Jimmy y Mary.

Habri for di 6:15-2:00 y Diadomingo 7:30-12:00
Pa mas info: 733-0007 of 582-9691

阿鲁巴种植新鲜火龙果

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551





"Space and Nature Aruba" ta recomenda pa busca bril special:

Dialuna awor lo mira eclipse solar parcial na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, Jeremy Maduro, representante di "Space and Nature Aruba" a duna informacion relaciona cu e eclipse solar di Dialuna.
"Space and Nature Aruba" ta un grupo dedica na educacion di tanto e aspectonan di astronomia como di ciencia en general. Nan a duna algun tips y informacion relaciona cu e eclipse parcial di solo, Dialuna cu ta bin.
El a menciona cu Dialuna ta un dia importante pasobra lo tuma lugar e eclipse solar parcial di 47 porciento mientras cu na Merca lo ta e maximo, esta eclipse total.
Na Aruba esun parcial lo cuminza pa 2.18'or di atardi y lo yega su maximo rond di 3 or pa finaliza pa 4'or.
Esey kiermen cu Aruba lo mira un solo, pero parcialmente tapa



door di e luna. Nos lo no mire completo locual tin di haber cu e distancia, segun Jeremy Maduro. Esey pa motibo cu nos ta leu for di Merca.
Esaki lo no sosode mas pa awor y lo pasa hopi tempo prome cu nos lo bay wak otro eclipse solar. Maduro a splica cu e motibonan pa cual Aruba no ta mira eclipsenan solar regularmente, ta debi na e posicion di e luna, con su orbita ta y con e ta anda. Esey ta haci cu no ta tur ora nos ta haya un eclipse y leu leu e orbita ta alinea pareu cu e solo, cu ta haci cu e sombra ta caya riba mundo.

Recomendacionnan:
Jeremy Maduro a recomenda pa uza brilnan special pa wak e eclipse. Por contact e organizacion pa mas informacion riba nan pagina di facebook.
Tambe ta recomenda pa no wak e eclipse via un telescope pa cu esey ta kima e bista permanentemente. Si haci uso di telescope uza un di un proyeccion.
E organizacion ta trece e informacion aki dilanti pa esnan cu kier mira e eclipse hacie na un manera corecto y sigur.

FreeStyle Precision Neo
E miho meter di controla sucu na mundo!
Awo na prijs SPECIAL!

VENTAHANAN IMPORTANTE:
- Meter tin garantia pa bida largo.
- Strips ta individualmente paketa den un foil cu nan fecha di vencemento: Ta garantisa cu e uzado sa si e la vence of no* y ta proteha contra condicion y contaminacion di e medio ambiente.
- Ta indica si e nivel di suco ta demasiado halto of demasiado abou.
- Test rapido (5 seconde).
- Ta facil pa uza y componde.
- Ta rekeri poco sanger.

*= Strips cu ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significante pa motibo cu strips caduca por duna resultado incorrecto.



Special obtenibel na
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito | Seroe Blanco | Palm Beach
Awo pa tempo limita
Fls. 80,00 ta inclui 1 Meter, 50 Strips y 100 Precision Lancets of pa Fls. 60,00 haya 50 Strips y 100 Precision Lancets.

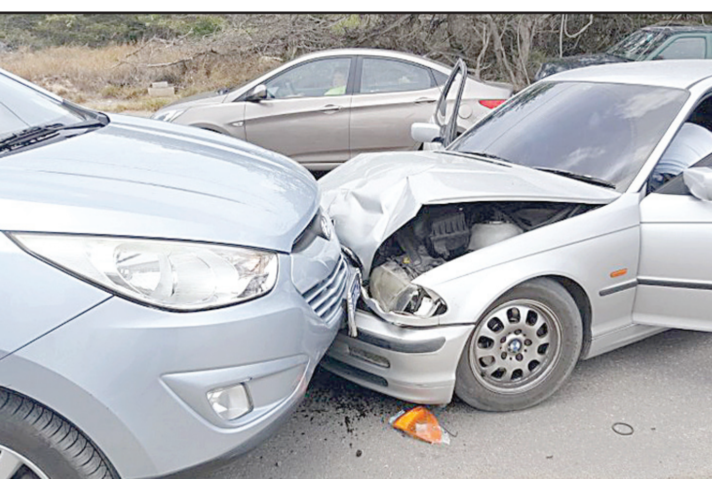

FreeStyle
Blood Glucose Monitoring Systems
Abbott

Empleada suspendi no kier bandona trabao

ORANJESTAD (AAN): Strandpolitie diamars a wordo dirigi na un high rise hotel relaciona cu persona indesea. Polisnan cu a presenta a atende pa G.M. cu a conta e patruya cu e problema tin di haber cu un señora cu ta traha na hotel.
Ta trata di empleada di inicial B. cu oficialmente ta suspendi debi na su postura y su comportacion cu coleganan.
El a wordo suspendi, pero B. no tabata kier coopera y e ta cabez duro. El a nenga di bandona pia di trabao y a keda manera nada a pasa den cushina ta traha. Riba peticion di e G.M. polis a papia cu B. y a splica B. e situacion.
Despues cu el a hiba palabra tocante di e situacion y e pakico e ta haya cu e ta para pa su derechonan, patruya a splica B. cu e mester atende su caso na otro forma y awor e tin di bandona e hotel y B. a cumpli . Finalmente patruya a entrega e documentonan relaciona cu su trabao riba su mesun peticion y el a bandona e sitio.

Dama a bira malo tras di stuur







ORANJESTAD (AAN): Pa mas of menos 11 or y 55 di mainta, patruya a bay na altura di Nature Discount Center na Sero Blanco, caminda cu a sosode un accidente. Ta asina cu un dama, manehando un BMW, aparentemente a bira malo tras di stuur, cu consecuencia cu el a hala bay na man robes y a dal contra un Tucson bayendo direccion Playa. Polis y ambulance a presenta na e sitio. E dama a ricibi asistencia medico, pa despues wordo transporta pa hospital pa asina e haya tratamento medico avansa. Daño material ta considerabel.

¿ Bo ta buscando programanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?



Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- Quiromassage
- Facial Cosmetology
- Waxing
- Peluqueria Basico
- Manicure, Pedicure Basico y Spa

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~

E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita. Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:

Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso



FOR RENT

5943471

Space # 3; Size; 45 m2
Security Blinds/ Ac
Prepaid utilities
Ideal; F&B, Retail, Service
Warehouse available







Mainstreet

HONOR TO CONNOR STEEL BAND CELEBRATION



THE UNVEILING OF THE RELIEF OF

EDGAR CONNOR

FOUNDER OF THE LEGENDARY ARUBA INVADERS STEEL ORCHESTRA

A TRUE ARUBAN PIONEER, MASTER PAN BUILDER AND TUNER, TEACHER AND ARTIST.

FROM 7:30PM TO 9:00PM • FRIDAY, AUGUST 18
AMPHI THEATRE MR. EDGAR CONNOR
PASEO HERENCIA
2017

Paseo Herencia "nos orguyo... Aruba's pride"



NAHR Media

Segun Banco Central

Activo domestico netto y reserva di divisa netto a baha

ORANJESTAD (AAN)-- Manera e titulo ta bisa, e acvtivo domestico netto y reserva di divisa netto a baha durante luna di april e aña aki.

Desaroyo monetario

Den e luna di April 2017, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 43.1 miyon te na Afl. 4.137,8 miyon, compara cu Maart 2017. Esaki a resulta door di menos reserva di divisa netto (-Afl. 25,2 miyon) y activo domestico netto (-Afl. 17,9 miyon).

E bahada den e activo domestico netto a surgi door cu transaccionnan no relata na credito (-Afl. 11,2miyon) y credito domestico a mengua (-Afl. 6,8 miyon). E caida den transaccionnan no relata na credito a wordo causa principalmente door di subidanan den e asina jama "shareholders' equity" y "accounts receivable and prepayments" y "other liabilities" y tambe transaccionan di clearing. Credito domestico a disminui door di menos credito bancario netto na e sector publico (-Afl. 34,6 miyon), cual a wordo pa gran parti neutralisa pa un crecemento den credito bancario na e sector priva (+Afl. 27,9 miyon).

E bahada den credito bancario netto na e sector publico ta relaciona principalmenta cu un subida den depositonan di gobierno (+Afl. 131,4 miyon) cu a surgi door cu gobierno a saca bono (+Afl. 125,0 Miyon). E expansion den credito na e sector priva (+Afl. 27,9 miyon) a resulta for di mas credito na empresa (+Afl. 17,4 miyon), mas hipoteca pa vivienda (+Afl. 6,0 miyon) y mas credito na consumidor (+Afl. 4,5 miyon).

E caida den e reserva di divisa netto di e sector bancario (-Afl. 25,2 miyon) ta debi na benta netto di divisa na publico (-Afl. 216,0 miyon), principalmente relaciona cu entrada for di importacion di mercancia, otro servicionan y e asina jama 'income account'. Esaki a wordo mitiga pa un gran parti pa compra netto di divisa for di publico (+Afl. 190,7 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo, transferencia netto pa cuentanan den exterior di companianan local y servicio di transportacion.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,1 porciento den e luna di April 2017, compara cu April 2016. E contribuyente principal na e caida aki ta e componente "Vivienda", cual ta debi primordialmente na un reduccion den prijs di electricidad. Di otro banda, e componentenan "Transporte", "Cuminda y bebida no-alcoholico", "Educacion" y "Restaurant y Hotel" a registra un subida. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion ta mustra un crecemento di 0,5 porciento compara cu April 2016. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra un bahada di 0,6 porciento na April 2017, compara cu un caida di 0.7 porciento na Maart 2017.

Turismo

Na April 2017, e cantidad di turista a registra 96.915 bishitante, cual tabata 1,9 porciento (-1.908 bishitante) menos cu na April 2016. Esaki a resulta principalmente door di 40,4 porciento (-11.394 bishitante) menos turista for di Latino America (-11.394 bishitante). Di otro banda, e mercado Norte Americano a crece cu 13,9 porciento (+8.527 bishitante).

E caida den e mercado Latino Americano a wordo causa pa menos bishitante for di Venezuela (-13.828 bishitante of -63,9 porciento). E crecemento den e mercado Norte Americano a resulta for di un expansion den bishitante for di Merca (+7.657 bishitante of 13,1 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un subida di 12.642 bishitante of 25,0 porciento te na 63.221 na April 2017, compara cu April 2016. E cantidad di barconan a expande for di 26 na April 2016 pa 28 na April 2017.

Entrada di Gobierno

Na April 2017, entrada di gobierno a suma Afl. 73,6 miyon, cual ta Afl. 13,2 miyon menos compara cu e mesun luna di e aña anterior. E bahada aki a resulta di un caida den entrada di impuesto (-Afl. 13,8 miyon) y un subida den entrada no relata

Sigui lesa pag.10

EXTENDI PA 1 SIMAN MAS

VOTA TOPCAR

BBO/BAZV GRATIS 1 SIMAN SO!





*Models used are for illustration purposes only.

SALES TEAM

 Dina Petrochi  Alex Pieters  Erna Machado

 John Angela  Jonathan Harsveld

FECHA DI CAMPAÑA 7 AUGUSTUS TE CU 11 DI AUGUSTUS 2017 OFERTA TA VALIDO RIBA TUR MODELO KIA Y NISSAN.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877

www.kia.com • kiaaruba



The Power to Surprise

Tanto Fiscal como Hues impresiona pa actitud positivo di sospechoso

1 aña y mey di prison pa homber cu a cende auto na candela banda di cas cu baby aden

ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs mainta tanto Fiscal como Hues a keda impresiona pa e actitud hopi positivo di e homber M.G., kende a mustra di ta arepenti di a cende e auto na candela. E tabata bou influencia di base. Fiscal a exigi 3 aña di prison pero Hues a haya esaki mucho halto y a baha e castigo na 1 aña y 6 luna di prison. Tanto Fiscal como Hues a tene na cuenta e actitud positivo di M.G. kende entre otro a expresa cu e kier rehabilita atrobe.

Ayera mainta e homber M.G., sera den KIA, a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci.Fiscal a bisa Hues cu tin dos acusacion contra M.G. E promer acusacion ta cu dia 27 Februari 2017, intencionalmente M.G. a pega un auto na candela cu tabata pega cu un cas den cual tabatin hendenan ta biba. Esaki a causa cu e hendenan den e cas a core peliger di por a kima.

Tambe Fiscal a acusa M.G. cu 12 Februari 2017, el a horta for di un cas dos scooter.

CENDE CANDELA

Hues a puntra M.G. pakico el a cende e auto na candela. Segun M.G. nan a drenta su cas, bati'e y bay cu algun cos. E tabata hopi rabia y door cu e tabata usa base 3 dia largo, el a bay cende e auto na candela. Hues a puntr'e si e no a pensa kico e tabata haci y cu esaki a pone bida di esnan den e cas na peliger. M.G. a bisa Hues cu ta duel'e loke el a haci. Hues a mustra cu e auto tabata para hopi serca di e cas caminda tabatin hende ta biba. E bentana di e cas a rementa. Esaki tabata forma peliger pa e habitantenan di e cas.

HORTA SCOOTER

Pa loke ta e di dos acusacion, M.G. a admiti cu 12 Februari 2017, e hunto cu un otro, a horta dos scooters for di un cas. El a bisa cu door di e usa di base, el a haya kick pa bay horta. Ta asina cu Polis a haya e scooters y a debolbe e doño.



Fiscal a puntra M.G. cu el a bisa cu el a horta e scooternan na un cas na Kudawecha. Segun Fiscal e doño di e cas ta na Calabas. M.G. a bisa cu asina mes.

Fiscal a bisa cu for di procesverbaal por compronde cu dos biaha M.G. a wordo maltrata. Promer pafor di cas y e ora ey el a bay cende e auto na candela y despues nan a bay den su cas y maltrat'e. M.G. a confirma cu ta asina a sosode.

VICTIMA KIER UN AUTO

E victima, doño di e auto, a presenta den Corte y a bisa cu e unico cos cu e kier ta un auto. El a bisa pa M.G. cumpra un auto bek p'e y nada mas. Hues a bisa cu esey no ta mucho cla. Segun e dama victima, e ta dispuesto di haya un auto di 4 mil florin mes. Hues a compronde cu e kier 4 mil florin pa cumpra un auto. E dama a bisa Hues cu e mester di un auto pasobra e tin yiunan.

Hues a mustra cu pa caso penal, mester prueba cu documento cuanto e auto bal. E dama e splica cu dos aña promer, cu el a cumpra e auto pa 6 mil florin for di un persona. Fiscal a puntra M.G. si e ta dispuesto pa paga e suma ey. M.G. a bisa Fiscal cu e auto no bal 4 mil florin.

Hues a puntra M.G. si el a yega di rehabilita. El a splica cu e tabata na Santo Domingo y a rehabilita pero despues di un tempo na Aruba, el a bolbe cay. E kier bolbe rehabilita.

Ta asina cu abogado mr. Arends Marchena a suministra informacionnan interesante di M.G. pa tanto Hues como Fiscal tene cuenta cu esakinan.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu M.G. a cende e auto na candela. Den e cas banda di unda e auto tabata para, tabatin un famia y baby y esaki na opinion di Fiscal ta un caso serio. Tambe e ta haya legalmente proba e ladronicia di e dos scooter. Fiscal a bisa Hues cu e ta aplaudi e hecho cu M.G. ta admiti tur cos y ta dispuesto pa cambia su bida. Mirando e cendemento di e auto banda di e cas caminda a pone bida di esnan di e cas y e baby na peliger, Fiscal a splica Hues cu den consulta cu otro coleganan Fiscal tabata pensa riba un castigo di 4 aña di prison. Sinembargo mirando e actitud positivo di M.G. cu e kier cambia su bida y stop di droga, Fiscal a dicidi di reduci e castigo. Fiscal a exigi 3 aña di prison di cual 1 aña ta condicional y 2 aña di prueba bou guia di Reclasering. Esaki ta encera cu si e mester rehabilita e mester haci'e.

Pa loke ta demanda di e dama victima, Fiscal a bisa Hues cu e 4 mil florin no ta zona malo pero no tin ningun documento pa prueba. Pesey e ta rechaza e demanda.

E abogado mr. Arends Marchena a bisa cu e exigencia di 3 aña di prison ta halto y tambe e demanda no mester wordo aproba. Na opinion di e abogado, no tin ningun prueba cu e auto ta di e dama y e dama no a presenta cu ningun documento di e auto.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e ta sera tratamento di e caso y ta dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba e cendemento di auto na candela y tambe e ladronicia di e dos scooternan. Pa cu e castigo, Hues a bisa cu ta M.G. mes tabata usa droga. Sinembargo, Hues a aprecia e hecho cu M.G. tabata habri y duna claridad den e casonan. E ta tene cuenta tambe cu M.G. kier stop di droga. Na opinion di Hues, hopi sera den KIA no lo trece cambio tampoco. E ta haya e castigo exigi pa Fiscal mucho halto.

Hues a condena M.G. na 2 aña di prison di cual 6 luna ta condicional, kitando e tempo cu e ta sera y un tempo di prueba 2 aña y bou guia di Reclasering. Esey ta nifica cu M.G. mester sinta 1 aña y mey di prison, kitando e tempo cu e ta sera caba.

Hues a bisa cu e ta compronde bon cla cu e dama a sufri daño pero mescos cu Fiscal y abogado a bisa, e no por haci otro cu rechaza e demanda. El a conseha e dama cu e por cuminsa un caso civil usando e sentencia contra M.G. pa haya placa.

Continuacion pagina.9

na impuesto (+Afl. 0,8 miyon). E bahada den entrada di impuesto ta relata principalmente na menos impuesto riba ganashi (-Afl. 8,0 miyon), e asina yama "overdrachtsbelasting" (-Afl. 4,6 miyon), menos accijns riba cerbes (-Afl. 1.2 miyon) y impuesto riba entrada (-Afl. 1,1 miyon). Di otro banda, crecemento a wordo registra den entrada di impuesto riba importacion (+Afl. 1,0 miyon) y benta di negoshi (B.B.O) (+Afl. 0,9 miyon).

Fruteria SOL

Fruta y Berdura Tel: 584-4557

Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP

Like www.facebook.com/fruteriasolaruba

PSYCHOLOGICAL SERVICES PSW WEVER

For a client we are looking for a

SHOWROOM SALES ASSOCIATE m/f

Duties and Responsibilities:

- Provide exceptional sales experience to all clientele
- Ability to generate sales to meet and/or exceed sales goals
- Develop client base through walk-in clientele, outreach to pontentials clients, networking and media
- Maintain and grow existing client base through detailed records of purchase history and relationship development
- Work independently as well as a part of the showroom team
- Regularly utilize all forms of communication to generate sales and develop business

Skills and Qualifications:

- Prior experience in Sales, Marketing and/or Customer Service
- HBO degree preferred, HBO analytical skills is a requirement
- Exceptional interpersonal and communicational skills (verbal and written)
- Strong organizational and leadership capabilities
- Problem solving skills
- Time management skills and ability to multitask
- Flexibility and a good work ethic
- Computer literacy and knowledge of Microsoft Office
- Willingness to take initiative
- Fluency in Dutch, English, Spanish & Papiamento
- Willingness to take a psychological test

Interested candidates should send their resumes to:

Psychological Services Wever
Attn. Mrs. Lilah Maduro-Wever
Apollostraat #6
T: 583-7722 F: 583-6111
Email: info@pswever.com



AHRA lo ta presente durante ExpoLabor 2017 pa duna servicio di CV.
Lugar: Renaissance Convention Center
Fecha: 19 Augustus 2017
Ora : 9:00am-7:00pm

PERSONNEL Services

Y bin cu un 'VUT regeling' atractivo

MAS ta bay baha e cantidad di ora di trabao pa siman di 44 pa 40



ORANJESTAD (AAN): Norman Kuiperi di MAS a bisa cu e gastonan di Gobierno mester wordo reduci y un di e maneranan pa hasi esaki ta re-evalua e cantidad di personal cu tin trahando actualmente.

"Prome cu touch esey, cu ta un topico hopi delicado, bo tin cu crea empleo y practicamente inmediatamente".

"Mas ta bay introduci un ley, caminda ta bay reduci e horario di trabao di 44 ora pa siman pa 40 ora pa siman, cu ta un reduccion di 9%".

Esaki segun Kuiperi, kende a sigui bisa cu di e 51.000 trahador na Aruba, alrededor di 28.000 ta cay den e categoria di esnan cu ta traha den tienda y oficinanan pa 44 ora pa siman.

Si bo baha e cantidad di ora cu 9%, bo ta crea mas o menos 2.600 cupo di trabao, pasobra e 4 ora di siman cu no a reduci, mester wordo yena di otro forma.

"Si Hulanda wak e tipo di cambionan asina cu MAS kier bin cune, nan ta bay no solamente bin aki y wak nos cu boca habri, pero nan ta bay yuda tambe".

"Nan ta bay yuda baha e taza di interes y nan ta bay yuda nos cu placa pa financia tur e problema aki".

Esaki segun Kuiperi, kende a sigui bisa cu un di e paketenan cu MAS ta bay ofrece ta un asina yama VUT Regeling, pero no manera e Gobierno actual ta hasiendo.

El a indica cu e ta bay ta uno atractivo, cu ta bay pa e hendenan cu por hasi falta den Gobierno.













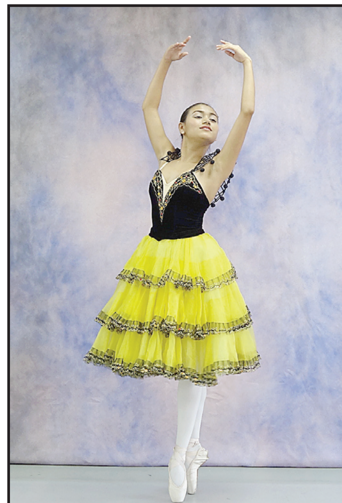
“Dual Shade” blinds pa mihor control di claridad



RETRACO
Sure Solutions
Neo Lux Blinds
Tel: 582-6750
Tanki Leendert 112-F
www.retracoaruba.com

Bailarina hoben Maria Elaine de Cuba ta conta di su experiencia na Merca

ORANJESTAD(AAN)--- E hoben studiante di Kozlov Dance Academy di 16 aña , Maria Elaine de Cuba , a bin bek recientemente for di e Summer Intensive Program di American Ballet Theatre cu a dura 3 siman y a tuma luga na Merca. Nan a scoge Maria Elaine for di mas miles di studianten cu a audiciona na mas di 30 diferente lugar rond di Merca.



American Ballet Theatre su Summer Intensive Program sa di ta un di e experiencianan di baile mas completo y gratifica cu un studiante por haya durante verano. Aki Maria Elaine ta comparti cu nos su experiencia como cu e ta e prome arubiano cu a haya un reconocimento asina:

Actualmente mi tin mas o menos 4 aña cu Kozlov Dance Academy. Prome ma duda si bay pa ballet of no mirando cu mi tawata tin 12 aña caba y mi no tawata sa nada di ballet, normalmente mayoria mucha muhe ta join ballet na un edad mas jong.

Despues di e prome les mi a keda inspira door di Mr. Kozlov cu ta duna les na un manera hopi profesional y cu dedicacion pa su arte y asina mi a dicidi di continua cu ballet.

Mi a realisa si despues cu pa mi por yega na un nivel mas halto mi lo mester atende mas cu 1 les pa siman poco poco mi a tuma mas les y e ultimo aña aki mi tawata atende te cu 5 les pa siman.



Mi a pone un meta hopi grandi mi dilanti ora mi a dicidi cu mi ta bay audiciona na New York y tambe cu un di e companianan di mas grandi na mundo y cu no ta acepta hende facil pa nan curso intensivo. Ora mi a bai e audicion sigur tawata algo hopi emocionante.

Tawata tin hopi hoben presente cu sigur mas aña cu mi y pesey tambe mi tawata nervioso, pero e cos mas importante tawata pa no laga e nervio controla mi.

Na e audicion tawata tin un compositor pa toca e muziek cual na Aruba mi no sa tin y tambe tawata tin un cantidad masha grandi di hoben di tur dos genero.

Na e curso mes na Alabama , mi a conoce hopi hoben di rond mundo. Mi a tuma diferente estilo di baile cu mi no sa tuma normalmente entre otro Jazz, Modern y Character.

Na banda tambe nos tawata tin les nan manera drama , pilates/yoga , stage make-up y nutricion. Mi ta haya cu ma siña hopi y a haci mi best sigur desde e comienso y asina den e prome les nan a kies mi pa ta un solista den e baile di e grupo cu nos a haci na final di e Curso. Esaki sigur tawata un logro grandi pami pasobra esaki tawata mi prome biaha pa a participa den un curso asina intensivo.

Na Aruba normalmente durante temporada di show mi ta train pa 18 ora pa siman y na



Merca mi tawata train 40 ora pa siman , esaki no solamente ta un reto fisicamente sino tambe mentalmente pa baila durante oranan largo.

E maestro nan tambe a tumami manera ehempel pa demostra diferente pasonan den e les , esaki sigur a lagami sinti orguyoso di e trabou cu ma haci na Merca. E aña cu ta bin mi lo bai audiciona atrobe pa diferente compania grandi y tambe mi lo hiba mas hoben cu mi di Aruba pa asina nos por yega mas leu cu nos arte na un nivel internacional cu nos a logra den asina poco tempo cu Kozlov Dance Academy. Mi meta no solamente ta pa yega na un nivel mas halto , sino tambe pa inspira otro hobennan den nos comunidad y nos chikitinnan pa tambe haci mesun cos y kere den nan mes , paso cu dedicacion y determinacion sigur nan lo logra!

KOOYMAN
DEAL OF THE WEEK
20% DESCUENTO
RIBA TUR VERF PA MURAYA DI COLOR DI MARKA KOOYMAN 5 GL
KOOYMAN COLORTEX VERF PA MURAYA
• 5 GL
• Verf pa paden i pafo di cas
• Opacidad halto
• Retencion di color
For di ~~199.99~~ 159.99 of 6400 Fun Miles



Oferta ta valido di Diabierna 18 di augustus t/c Diahuebs 24 di augustus 2017, tanten cu tin den stock.
KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm
Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Debate politico en general a bay bon apesar di algun interupcion aki aya di publico







ORANJESTAD (AAN) — E di dos debate politico cu Camara di Comercio y Industria a organiza diahuebs anochi, den Marriott Grand Ballroom, a conta cu bon participacion di e lidernan di cada partido: AVP, MEP, POR, RED, MAS, PPA-UPP, RAIZ y CURPA.

E lidernan politico a contesta tur pregunta y ponencia cu a bin dilanti. Lamentablemente, den e publico tabata tin hende cu nan actitud a laga di desea, door cu na un manera infantil a interumpi, duna comentario mientras e politiconan tabata papia, no mustrando e debido respet pa un encuentro importante, cu hasta a wordo transmiti pa Tele-Aruba pa e por a yega na henter nos pueblo.

En todo caso cada partido a elabora en corto riba nan programa di accion, pa asina e comunidad por tin un idea general kico por spera nos pais di un siguiente gobernacion.

E moderador sr. Ruben Trappenberg merece elogio pa su bon trabao y e manera con el pidi e atencion y respet debi di e publico presente den e sala.

E temanan trata tabata bon gobernacion, e debe estatal di nos pais, pension di behez si mester baha edad na 62 aña of no, finanzas y economia, y na final a dedica atencion na e tema di cuido medico.

No solamente e lidernan politico a participa, pero tambe algun di e candidatonan a subi podio pa contesta pregunta cu a surgi di e lidernan mes.

Cada tema tabata tin su ponencia riba cual cada lider mester a contesta si ta pro of contra.

Presidente di KvK Ernst Mohamed a duna un bon discurso, como tambe e vicepresidente Kawish Missier ken por cierto a haci un critica riba e exploracion den nos subsuelo, cu ta tumando lugar pa investiga si tin gas y en caso positivo con pa explota esaki. E ta haya cu esaki no ta cuadra cu loke mundo ta bringa pe cu ta un medio ambiente sano y uso di energia berde. DIARIO lo elabora riba e discurso aki.





En general e debate a bay bon aunke no a falta e tiramento di falta y kico a sosode den pasado, saliendo for di e tema kico e partidonan tin pa ehecuta di 22 di September padilanti, na beneficio di nos pais. Asina mes, cada partido a mustra su capacidad y potencial pa haci un bon trabao. DIARIO ta desea cada un di nan exito y e maximo cu nan por logra.



2017 Ford Explorer
AWG 6,500 discount*

2017 Ford Edge
AWG 5,500 discount*

*Discount includes Ford Dealer Discount. Ford Dealer Discount is effective July 1, 2017 through September 30, 2017. Certain rules and restrictions apply. Please contact your sales representative for more details.



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

VACATURE



De afdeling Facilitair Bedrijf van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Manager
Inkoop & Logistiek

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • hospitalaruba



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Recordando 80 aniversario di Watty Vos

Mike Eman: Watty Vos te awe ta un inspiracion pa politiconan











ORANJESTAD – Durante un ceremonia na Santana Catolico na Playa, Fundacion Watty Vos a recorda e di 80 aniversario di e fayecido politico. Ademas di famia y miembronan di e fundacion, tambe tabata presente Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger. E ceremonia a encera discurso di Edu Vos, di e fundacion di Mike Eman, como lider di AVP y Prome Minister di pais Aruba.Na final di e ceremonia Porois Tromp, Mike Eman, Benny Sevinger y Richard Winston Haynes a pone krans den nomber di e Fundacion y Jo-Anne Thiel hunto cu e muchanan Isabella Malia Vos y Edelynne Annabella Marie Vos a pone un krans den nomber di famia Vos.Robert Candelaria, a conta su experiencia den pasado cu Watty Vos, kende ta esun cu a encurashe pa na final di su estudio bolbe Aruba y duna su aporte na Cuerpo Policial. E fayecido politico tabata Minister tempo cu e tata di Candelaria tabata traha den Cuerpo Policial. El a expresa su agradecimento na tur loke Vos a haci pa su persona.

Edu Vos, sobrino di Watty Vos y miembro di e fundacion, tambe tabatin masha bon recuerdo di e politico di Rancho (Playa Pabou). Un persona cu den diferente etapa di su bida a duna lo miho di dje como deportista, musico, sindicalista y politico na e comunidad di Aruba. "Durante e etapa aki di su bida, e nomber Watty Vos a nace. E tabata un persona di tur hende y bo por a combersa cune pa oranan largo, sin cu esaki ta bira laf, y semper por siña algo di e combersacionnan aki," Edu Vos, sobrino y miembro di e Fundacion Watty Vos, a expresa.

El a agrega cu ora Watty Vos tabata traha e tabata haci esaki cu corahe, determinacion y pasion pa cual den añanan '70 el a convence politiconan di Reino cu Aruba ta cla pa produci su mesun polisnan riba suela Arubano. Asina cu riba 16 di augustus, 1975 Scol di Polis a keda inaugura. Despues di Status Aparte el a bira e prome Minister di Husticia y semper a percura pa tur aña tin un klas di polis. "Ban laga e lesnan di Watty Vos ta un fuente di inspiracion pa politiconan cu ta cuminsa awo," Edu Vos a bisa.

Prome Minister Mike Eman tambe a recorda Watty Vos como un gran politico y cu a duna les di politica na tur esnan cu tabata rond di dje. E fecha 16 di augustus ta un momento pa recorda un personahe cu a nifica asina hopi pa Aruba y AVP. Un personahe cu a pone metanan grandi su dilanti, cu a parce inalcansabel, pero a logra realisa. "Watty a demostra cu ora bo ta traha pa un comunidad, ora bo ta pone bo curason den un trabou, finalmente bo ta logra. Pa nos hoben cu por a cana cerca di dje den añanan importante di historia di Aruba, nos por a siña hopi di e politiconan importante di e tempo ey. Cerca Watty semper tabatin un les adicional cu no tin nada di haber cu politica pero cu ser humano. Algo cu semper a inspirami y a siñami hopi di bida ta e forma con Watty tabata trata tur hende, e stimacion pa para keda rato y duna atencion na cada ciudadano ta algo unico di Watty Vos," Eman a conta.

El a finalisa bisando cu semper mester ta agradecido na Watty Vos pasobra su lesnan di bida a sirbi tempo cu e tabata na bida pero tambe awendia con pa atende cu cierto situacionnan. "El a laga nos tambe cu marconan di referencia hopi importante y esey ta haci un lider grandi."

Anandi
Skin Care

ANANDI SKIN CARE
& THERAPIES N.V.

- COSMETOLOGA
- SCHOONHEIDSSPECIALISTE
- CU EXPERIENCIA
- DIPLOMA

* Manda C.V. na
fernanda@anandiskincare.com

Turista Mericano haya drumi su suela riba Linear Park



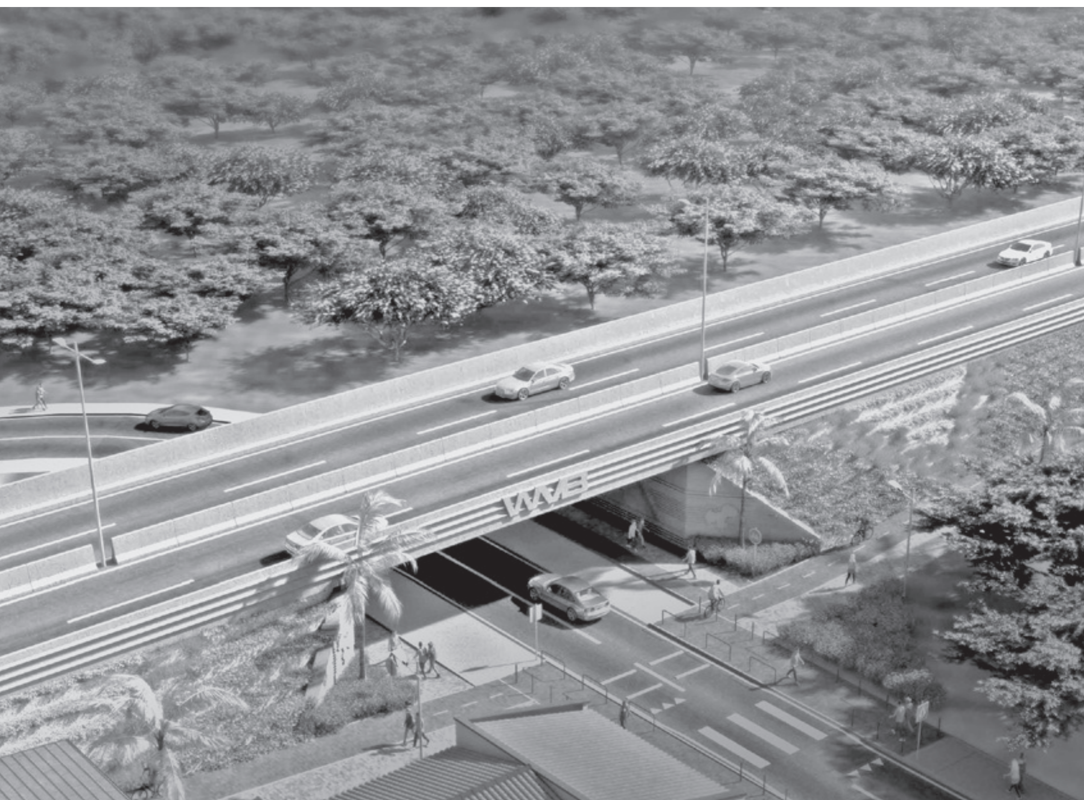


ORANJESTAD(AAN)-- Riba Linear Park diahuebs marduga pariba di ex cas gobernador un persona ta raporta na autoridad cu tin un homber drumi benta abou pazuid di caminda riba linear park.

Patruya di Playa ta yega y topa cu e homber drumi benta abou. Tabata un turista Mericano, cu a bin for di Merca.

A mira riba e sticker na e maleta cu el a yega Aruba 4 di Augustus pero su paspoort no tabata tin nada di esaki.

E no tabata tin caminda di keda pero placa si pa bay bek su pais. Polis a busca un solucion pa e keda un caminda drumi.



INVITACION

Bo(so) ta keda cordialmente invita pa un anochi informativo tocante e proyecto di Watty Vos Blvd. Lo bay enfoca ariba e areanan di Ponton - Hato - Bushiri y Punta Brabo

Dia: 23 augustus 2017
Orario: 7 pm - 8 pm
Lugar: MFA Noord







SE NECESITA
Ceramiqueros (tegelzetter)
local o persona
cu permiso
Telefono: 592-7707

August Special



DEIMOS 600 Ultra KIT
Including:
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker

August Special AWG.1.185,- incl. BBO/BAZV


Red


White


Yellow


Blue

New ARRIVALS
Everyone with its own color
August Special
AWG.70,- incl. BBO/BAZV





Arendstraat 124 Mon.-Fri. 8:00am - 5:30pm Sat. - 8:00am - 12:00pm tel.: +297-5885966



Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551







Casino Wide Drawings
HOURLY 5 - 9 PM - $100
WIN $500 CASH AT 10PM
MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS
TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Pa awor no por baha edad di pensioen, pero

MAS lo kita e impuestonan imponi riba nos pensionadonan

ORANJESTAD (AAN): Lider di partido MAS Holmo Henriquez a cuminza rueda di prensa di e partido Diahuebs door di gradici tur hende cu a firma pa asina MAS por forma parti di e eleccion di dia 22 di September.

El a desea exito tambe na tur mucha riba nan prome dia di aña escolar nobo y pa nan sigui traha riba nan futuro.

Henriquez despues a toca e tema di pensioen.

"Nos firmemente a expresa cu den e situacion cu nos ta awe, nos no por reduci e edad di pensioen di 65 pa 62 aña".

"Ora cu bo tende hende bisa cu si por, esaki ta gritonan populista di partidonan cu kier bisabo locual abo kier tende".

"MAS no ta bay hasi esaki, sino MAS ta bay bisabo kico e realidad ta".

Esaki segun Henriquez, kende a bisa tambe cu si e Actuarisnan despues di hasi



un estudio bisa cu ta posibel pa baha e edad di pensioen, mas cu claro partido MAS lo ta na fabor di reduci esaki.

"Ta ken no kier reduci e edad di pensioen, pero nos tin cu wak cu pa 20 aña caba e Actuarisnan ta bisa cu mester a hisa e edad di pensioen, pasobra sino mayan nos pensionadonan no lo por bay cobra nan pensioen".

Esaki segun Henriquez, kende a bisa cu si un dia por baha e edad di pensioen, esaki mester sosode sin cu esaki lo causa daño na e fondo di reserva di pensioen y sin cu mester aumenta e cantidad di AOV cu mester wordo paga.

"Nos ta di acuerdo cu mester baha e edad di pensioen, pero e realidad ta cu nos gobernantenan di tur signatura a hiba un mal maneho riba nos fondo di pensioen, cu ta pone cu awe no por hasi nada otro cu mantene e edad di pensioen unda cu e ta aworaki".

"Partido MAS si lo bay cumpli cu pueblo y ta bay elimina e impuestonan cu ta wordo imponi riba nos pensionadonan".

Esaki segun Henriquez, kende a sigui bisa cu ta duro pa wak con nos conciudadanonan ta traha duro pa nan fondo di pensioen, pa mayan gobernantenan malusa y gasta esaki y pone e peso financiero nos pensionadonan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIABIERNA
HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl.1,-
DIASABRA for di 9:30PM BADU Entrada Afl.7.50
DIADOMINGO for di 7:30PM J-FORMATION Entrada Afl.5.00
Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.


Convocacion Reunion General Annual 2017
Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba
C A P A

Respetable miembronan di CAPA,

Directiva di CAPA ta convoca su Reunion General annual di 2017:
Dia: Diabierna , 1 september 2017
Ora: 20.00
Lugar: SEDE di SEPPA
Agenda:

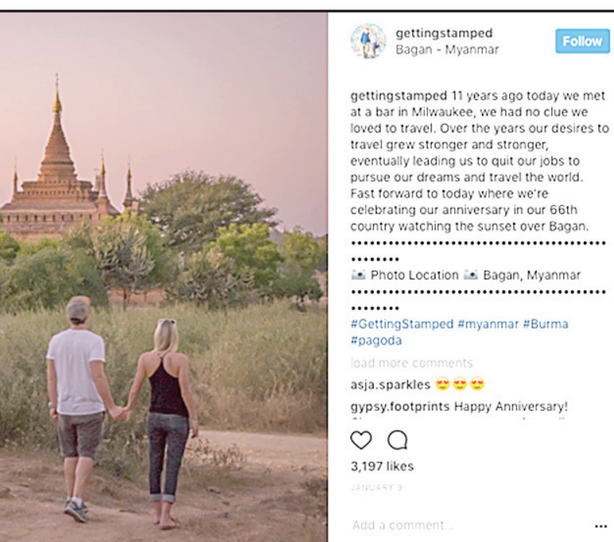
Apertura/Informacion di directiva.

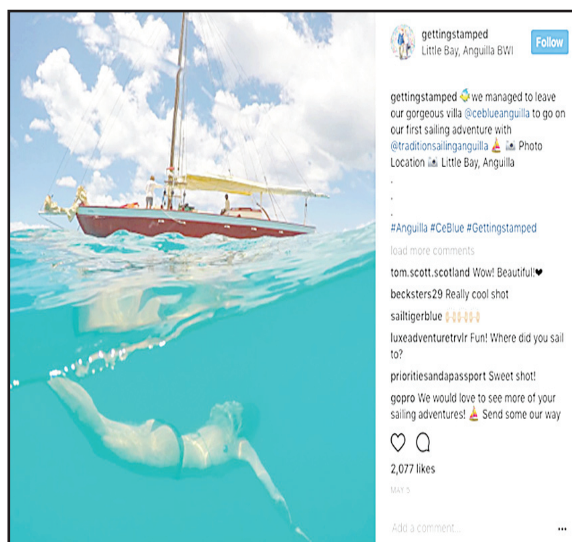
1. Relato di directiva di aña 2016.
2. Relato di Tesorero di aña 2016.
3. Relato di Comision di Credito pa 2016.
4. Relato di Comishon di Supervision pa 2016.
5. Balansa y cuenta/reparticion di saldo faborabel pa 2016.
6. Cambio den Guia di CAPA (Reglamento Interno)
7. Eleccion miembronan di directiva.
8. Eleccion comisionnan.
9. Plan di Trabao y Presupuesto 2018.
10. Turno liber

E reunion general ta importante pa tur miembronan di CAPA. Pa e motibo aki, directiva ta spera cu un asistencia grandi na e Reunion General.

Directiva CAPA

Pareha di Travel Influencers encanta cu Aruba









ORANJESTAD (AAN) - Riba dianan 4 y 5 di Augustus Amsterdam Manor Beach Resort a haya e bishita di conocido escritornan di e website Getting Stamped, un website cu su enfoque ta pa ilustra destinonan di viaje mas romántico mundialmente, specialmente pa parehanan.

Hannah y Adam Lukaszewicz, conocido bloggers nan cu ta ser reconoci tambe como social media travel influencers ariba Instagram, a ser invita door di ATA pa asina nan por a haya informacion di e evento "Renew Your I Do´s Vow Renewal Event". Un evento cu a ser promociona internacionalmente como e renovación di voto matrimonial mas grandi den area di Caribe y cu a tuma lugar na Eagle Beach Diamars 8 di Augustus. E pareha bloggero tin un totalidad hunto mas di 382,999 seguidornan riba nan rednan social manera Instagram, Twitter y Facebook.

Amsterdam Manor Beach Resort, tabata tin e honor pa hospeda e invitadonan special aki. E pareha a keda den e Honeymoon Suite cu a ser decora pa nan Wedding Coordinator, Ms. Anne Maduro.

CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135
SALE
NON-STOP
9 AM pa 6 PM
Cantidad limita!
CasiNobo
Casi.Nobo

Whirlpool 18.2 Cu Ft Refrigerator
Silver
Afl 1649 Cash

Samsung 6S Edge, 32Gb
White
Afl 999 Cash

Dining Table Set
Black/Silver
Afl 899 Cash

Whirlpool 19Kg Top Load Washer
White
Afl 719 Cash

NEW
Loveseat
Grenadine
Afl 829 Cash

Samsung 40" Smart LED TV, 1080P
Black
Afl 679 Cash

Director di ATA ta splica con e maneho di sponsorship eventonan ta

ORANJESTAD (AAN) – Pa motibo cu a surgi un malcontento encuanto sponsorship di un evento deportivo. Matutino DIARIO a acerca Director di ATA, Sra. Ronella Tjin Asjoe- Croes, pa asina conoce e otro banda di medaya, y haya sa con ATA ta midi e procesonan ora di sponsor un evento pa Aruba.



E dama a splica cu e proceso na ATA, e maneho di peticion pa sponsorship, pa subsidia eventonan cu ta bin Aruba, tur ta pasa den un procedimento den cual nan a bira hopi mas estricto ultimo añanan, basa riba experiencia.

Tin un comision na ATA cu ta evalua sponsorship y e eventonan. E evaluacion ta bay conforme un maneho ya stipula. Tin diferente criteria cu ta evalua e tipo di peticionnan di e indole aki. E criteria y evaluacion ta hopi mas profundo entre mas grandi e evento ta.

"E proyecto cu sr. Albertz kier a bin cun'e, ta uno grandi cu, incluyendo e cobertura di ESPN, e ta riba e suma di 350 mil florin. E ta cay bao di otro grado di evaluacion. ATA ta wak e cantidad di bishitantenan. No solamente e cantidad y e perfil cu e evento ta atrae" director di ATA a subraya.

Esaki ta nifica cu si e ta un bishitante cu ta keda na hotel, si e ta di un mercado unda cu Aruba tin inversion y e ta cuadra cu e manera con e ta posiciona a destinacion Aruba. Tambe ATA ta wak e balor di promocion kico e ta nifica pa Aruba.

Entre otro, pa medio di un ESPN of plataforma multiple. ATA ta considera tambe e calidad di e evento y e organizacion tras di dje, e profesionalismo, e confianza cu e ta brinda nos, si enberdad e por organiza algo di calidad.

"Na final ATA ta evalua tambe si e ta cuadra den e calendario di evento cu ATA ta presenta na bishitante of posibel bishitantenan" e dama a indica.

Sra. Tjin Asjoe- Croes a sigui splica cu e calendario di evento, cu ta entre otro, disponible riba aruba.com ta permiti bishita durante e temporada caminda tin un evento.

"E evento por ta musical, deportivo of cultural. Esaki ta un par di criteria cu ta evalua. Un ves e evento tuma luga, despues, atrobe dependiendo di e grandura di e inversion, tin puntonan multiple cu nan ta midi tambe pa asina dicidi si nan ta bay sigui cu un inversion.

"Y esaki por inclui, atrobe dependiendo di e grandura di e evento, e por hasta inclui un auditoria financiero, conduci door di un accountantbureau independiente. Esaki ta sigur algo cu ATA ta haci cu eventonan grandi y tambe nan tin un modelo cu nan a crea, caminda cu cada obligacion den un contrato cu ATA ta cera cu esun cu nan ta duna e aporte, di parti di e partido ey ta wordo midi conforme si nan a cumpli cun'e si of no" director di ATA a expresa.

Na final ta yega na un score total cu ta un punto cu ta sirbi ATA pa duna informacion, si e evento ta un "keeper" of e ta algo cu no lo continua cun'e.

"Tin diferente manera cu ATA ta acerca peticionnan. No ta tur ta logra pasa den e linea di aprobacion y esey ta algo cu mester tene presente.

ATA ta haya hopi peticion a base diario. Nan tin un persona cu ta dedica na maneha esaki y e ta mantene tur hende informa, y ta acerca directiva ora cu e mester nan input", sra. Tjin Asjoe-Croe ta señala.

Sra. Croes a tira un bista riba presupuesto di ATA pa 2017 y locual ta e porcentahe di e presupuesto cu ta bay na evento/sponsorship ta papia di 8% di e total di 100% di fondo cu ta wordo uza pa mercadeo.

" Por bisa cu 92% di nan esfuerzonan ta sosode den mercadonan internacional. Esey ta hopi presente den e esfera local. Pero 92% di loke nan ta haci ta primordialmente internacional. Esey ta e parti di e tarea primordial di ATA tambe.

E festivalnan cu ATA ta participa den dje, Aruba Summer Festival y Aruba Soul Beach Festival, tur dos ta cumpli cu e cantidad di habitantenan cu nan mester atrae. ATA tin comprension pa e hecho cu, pa haci posibel cu e tipo di eventonan aki por tuma luga na Aruba, e organizadoann mester por conta cu e mercado local.

Tipo di eventonan aki no ta factible, si bo no por conta cu bo mercado local. Esey ta parti di e modelo y no ta haci esaki pa atrae turista so. Pero si ATA ta pone e minimo e cantidad di bishitantenan cu mester bin. Mescos nan ta haci e cu e Caribbean Sea Jazz Festival tambe. E inversion di ATA ta varia pa cada un di e eventonan aki, y di e forma ey e inversion tin un minimo di cantidad di bishitante cu mester cumpli cun'e y un minimo di promocion nacional y internacional tambe" sra. Tjin Asjoe-Croes a amplia.

El a conclui bisando cu e calidad di eventonan tambe ta wordo midi, conforme e servicio y e calidad cu nan ta acorda cu e organizadonan y locual cu ATA ta presenta durante un evento di e indole aki.

BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO

8 PM

DIABIERNA 15 FL PA CARCHI AUG 18

Maestro WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 3 FLS

Wega #1: FLS 200,00
Wega #2: FLS 200,00
Wega #3: FLS 200,00
Wega #4: FLS 250,00
Wega #5: FLS 250,00
Wega #6: FLS 250,00
Wega #7: FLS 300,00
Wega #8: FLS 400,00
Wega #9: PROGRESIVO
Wega #10: FLS 2000,00

STREA DI SUERTE GANA TE CU 150FL EXTRA RIBA WEGA 5 Y 8

PROGRESIVO 26,250.00

POWERBALL 800.00 MINIPB 500.00

GANA SIN MARKA PROGRESIVO FLS 800 18+



ACE ENGINEERING

Fundacion Facilidadnan Deportivo
Shaba #24
Noord, Aruba
Tel.: +297-587-0070

FFD is voornemens in het openbaar aan te besteden:
Het project "Upgrading of the Olympic Pool Pump System" te Savaneta.

Aanbesteder: namens Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD),
ACE Firm Engineering,
George Madurostraat 39,
Oranjestad
Tel: 584 4414

Volgens bestek ACE Firm nr. ACE-SOW-20170310 Rev1 – Aug 1,2017

Korte omschrijving van het werk:
Het 'upgraden' van het waterkwaliteit van het Olympisch zwembad naar internationale Olympische normen door middel van het 'upgraden' van de pompkamer en aanverwante behandelruimten.

Duur uitvoering: 160 werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 18 augustus 2017 verkrijgbaar bij ACE Firm Engineering tegen betaling van Afl.50,00.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 18 augustus 2017 te ACE Firm Engineering gelegen te George Madurostraat 39.

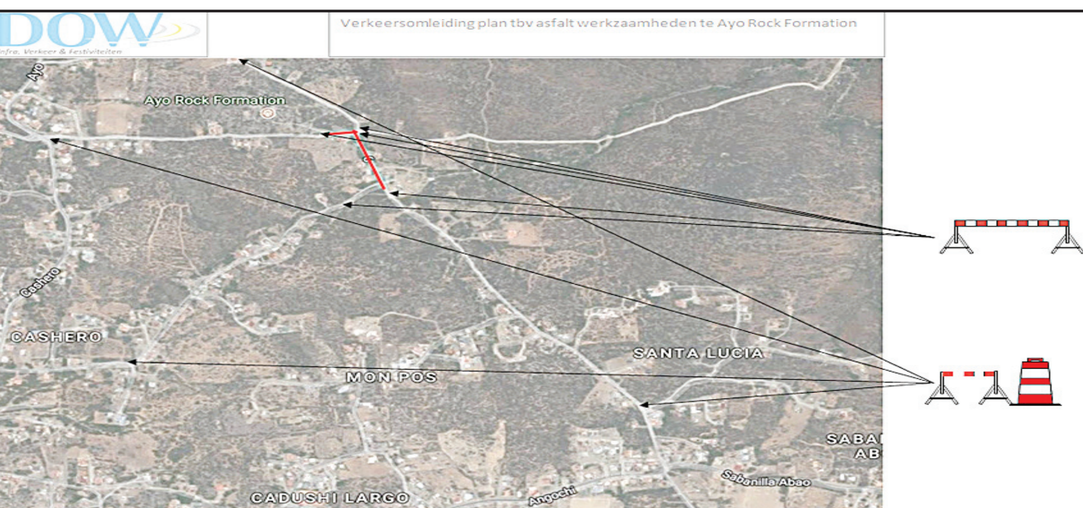
Inlichtingen worden verstrekt op 29 augustus 2017 om 10:00 am ten plaatse van Olympic Pool "Roly Bisslik" te Savaneta 302.
De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 5 september 2017 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij ACE Firm Engineering.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 15 september 2017 om 10:00 am ten kantore van Stichting Fundacion Lotto pa Deporte gelegen te Avenida Don Milio Croes no. 34.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Het inschrijfformulier met de specifieke inschrijfsom;
2. Bewijs van inschrijving uit het register van de Kamer van koophandel van Aruba (niet ouder dan drie maanden);
3. Bereidheidsverklaring tot het afsluiten van een CAR-verzekering;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Het Uniforme Aanbestedingsreglement (UAR-NL) 1986 is op deze aanbesteding van toepassing.

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento



ORANJESTAD (AAN)-- - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Ayo, cu dia 18 y 19 di augustus 2017 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

E caminda cu lo asfalta diabierna dia 18 di augustus lo ta di Ayo 10E te cu Ayo 48 y diasabra dia 19 augustus di Ayo 46H te cu Ayo 43.

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

Oportunidad pa trabou

Crown

BENDEDORNAN

Nos ta un compañia den crecemento cu ta busca bendedornan, nos ta rekeri di hende homber y muher **hopi amabel**, motiva y **entusiasma.**

Esaki lo ta e oportunidad perfecto pa e personanan corecto, nos lo paga salario basico mas comision entre Awg: 2500 pa Awg: 5000 pa luna.

Por favor manda nos bo CV na **jennifer.arubacrown@gmail.com**
Of yama na cel (+297) **597-9817**

Crown

Reflexion

Loke bo sembra bo ta cosecha

Nos yiunan stima;

Fo'i basta tempo caba nos ta desea di skirbi bosonan e carta aki, pasobra ta hopi cos a keda sin papia ariba. E tempo a bula bay asina lihe! Boso a crese y a cuminza un bida apart. Esun mas chikitu ainda ta cu nos y nos ta desea pa e tambe lesa e carta aki hunto cu tur su rumannan. Despensa nos cu nos no tabatin balor pa sinta combersa. Tal bes no ta trata di balor, pero di custumber. Esey sí ta berdad, nos no tabatin custumber pa sinta combersa. En todo caso, ora nos tabata sinta na cas, semper tabata pa wak television, te hasta na ora di come. Television a kita nos palabra y boso palabra. Nos a perde custumber di papia cu otro. Pa bosonan esey no tabata nada straño. Ta fo'i chikito boso a lanta dilanti di television. Oranan largo, dia pa dia. E bida tabata duro, no manera aworaki. Nos tur dos mester a traha. Un mainta, otro atardi. Despues trabou na cas, yiunan chikito, otro cu ta bay school. Nos tabata feliz cu nos tabatin television. Tabata facil: laga boso dilanti di TV, sera camber y no tabatin molester mas. Hopi aña nos a mira esey asina, esta como un yudanza. Pero poco poco nos a bin ripara cu boso ta creciendo straño, boso costumbernan, boso palabranan, boso comportacion no tabata di nos famia, no tabata na nos agrado. Pero ya tabata laat. Ya e yiunan mayor tabatin nan propio TV den nan camber, ya no tabata posibel pa bolbe drecha loke a bay perdi. Nos a perde bosonan, nos a perde boso cariño, boso amistad, boso confianza. Nos cas a bira un pension. Tur anochi nos tabata reuni bou di e mesun dak, pero no bou di un solo curazon. Hende tabata kere cu ta un famia ehemplar nos tabata, trahando fo'i mainta te anochi, progresando poco poco, a bin un cas nobo, a bin un auto, despues un auto nobo. Tur tabata admira nos. Boso tabata muchanan "felis". Nada a falta boso. Semper bistí di moda, semper cu algo di placa den saco, semper liber pa sali bay unda cu ta y na cualke ora. Pa ta franco, te awor'aki nos no sa ta na unda boso tabata bay den anochinan òf ta kende tabata boso amigo. De bes en cuando nos a ripara boso cara tristu. E ora ey cualke regalo: un CD, un bais, un telefoon of algo di placa boso por a haya mesora. Atrobe tabatin un tiki sonrisa y nos a kere cu motibo di boso tristeza a keda soluciona. No tabatin tempo pa sinta cu otro, no tabatin tempo pa come hunto, no tabatin chens pa combersa. Trabou y mas trabou, pasobra bo no por keda atras, pasobra bo tin cu logra ainda esaki, ainda esaya, pasobra boso exigencianan tabata crece aña pa aña. Awor nos ta mira algun di boso den su propio bida caba, cu su casa y su yiunan. Pero tambe nos ta mira boso actua mescos cu nos. Boso cas ya ta bunita caba, un auto nobo su dilanti, boso yiu tin computer y internet, boso dos tin un bon trabou. Nos ta tende cu boso ta spaar pa cumpra otro auto pa boso yiu y pa bay di biaha conoce mundo. Tur cos ta bunita y toch nos no por a keda sin adverti boso. Tur esey no tin balor. Nos a gasta nos bida por nada. Sí nos a duna boso un bon fundeshi economico, pero nos a perde boso. Nos a perde boso pasobra nos no tabatin tempo pa duna boso amor, pa duna boso cariño, atencion. Nos no tabatin tempo pa sinta combersa òf djis scucha boso. Nos no a educa boso, no a sende den boso curazon e vlam di fe den Dios, no a siña stim'É, no s siña stima otro. Nos no a transmití boso e costumbernan di nos grandinan, nan bondad y sabiduria. Awor sí nos tin tempo pa yora. Ni conta nos por conta cu bosonan mas. Boso a siña gasta y no comparti, spaar pero no duna. Boso no sa kico ta compasion. Pero boso no por tin locual boso no a haya. Por fabor, paga tino. No hasi mescos cu nos a hasi. No imita nos. Tene compasion pa cu boso yiunan. Nan no tin mester ni di auto ni di internet. Nan tin mester di amor, di cariño, di atencion. Nan tin mester di tempo, di amistad sincero di nan mayornan. Nan tin mester di un guia, di un luz cu por ilumina nan bida. Nan mester conoce otro balornan, esnan cu no por cumpra cu placa, pero esnan cu ta hasi hende realmente rico, pasobra no locual nos tin sino ta kende nos ta, ta bal mas tanto. Tal bes ya ta laat pa siña, pero nunca ta laat pa reconoce erornan, nunca ta laat pa pidi pordon. Mare boso hasi caso na nos palabranan aki, palabranan seya cu nos lagrimanan. Mare boso yiunan y nos nietonan stima por disfruta di un cas di famia y no di un pension, di amor di nan mayornan y no di boroto di television, mare nan por disfruta di boso tempo na lugar di placa. Esey lo ta garantia di nan felicidad. Nan lo stima y aprecia boso despues. Nan lo ta agradecido no pa paña di moda pero pa un bon educacion, pa caminda di fe, pa simianan di amor. Anto, podise e ora ey, ora boso lo ta grandi y lo sigui disfruta di amor di boso yiunan, boso lo ta capas pa pordona nos, nos bida perdi, maske ya nos lo no tey riba e mundo aki.

Nos ta sinti terible boso indiferencia, pero t'esey nos a siña boso. Awor nos ta yora nos pica, nos ta resa pa boso y ta tribi pidi pordon.

Boso mayornan.

Saca for di www.bendishon.com



PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Tata cu yiu a haya accidente riba quadracer









ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta alrededor di 11'or y 20, un tata cu su yiu riba quadracer a haya nan mes envolvi den un accidente, na momento cu pa un of otro motibo, a perde control den un birada na Shete, cu e consecuencia cu nan a baha caminda y bay cay den hubada y baranca.

E yiu a sali ileso di e accidente. Sinembargo e tata si a haya sla na cabes y corta na pia y curpa. Ambulance a presenta na e sitio pa asina hiba ambos, tata y yiu, hospital pa asina nan haya tratamento medico avansa.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 17 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
3548 4022 8421	4961 8675 8801	7109	3273 7897 3702	9512 5370 0915	M	9710 VIRGO
					A	0211 SAGITARIO

LOTTO DI DIA	DFF	BIG 4 M	BIG 4 A
AUG: 01-12-18-26-27	0166	1934	2451

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!



Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Segun Prome Minister Mike Eman

Pa logra hobennan sano, Deporte lo sigui forma parti importante di maneho di Gobierno



ORANJESTAD (AAN) – Construccion di e.o. mini canchanan deportivo rond Aruba, cu na final di e Gobernacion aki lo ta 9 en total caba, ta ilustra e rol importante cu deporte tin den maneho di Gabinete Mike Eman I y II, y riba cual lo sigui enfoca den e siguiente Gobernacion. Pa Prome Minister Mike Eman, deporte ta hopi importante den e politica di su Gabinete, ya cu pa medio di deporte ta crea hobennan sano cu ta lidernan di e comunidad den futuro.

Ta hustamente e enfoke poni riba deporte ta loke a trece institutonan internacional di deporte pa brasa proyectonan cu Aruba ta trahando riba dje. Por menciona e aliansa di FIFA, durante nan reunion internacional na Aruba, y COA, pero localmente tambe por a constata un buelta importante y interesante. Den e ultimo aki BoBario a hunga un rol importante. "Nos ta mira deporte como un aspecto importante pa tene hobennan for di caya, pa duna nan alternativanan deportivo pa pasa oranan den forma sano y aleha di problemanan riba caya. Basa riba e perspectiva ey nos a bin ta trahando duro den BoBario pa den fin di simannan yuda clubnan deportivo drecha tribuna, afdak, drecha container cu ta sirbi como clubhuis. Nos a haci hopi trabou boluntario cu BoBario. Tambe nos a cuminsa inventarisa kico mas nos por haci na e canchanan deportivo pa ofrece un alternativa sano di recreo pa hoben y adulto. Aruba tin hopi di e canchanan aki y nan ta haci un tremendo trabou."

E mandatario ta contento pasobra e institutonan grandi manera FIFA y COA, cu banda di enfoca riba excelencia tambe ta mira mas y mas e aspecto social di deporte. "Esaki ta haci mi hopi contento pasobra den desaroyo di BoBario nos ta mira cada bes mas con importante deporte, arte y cultura ta pa duna hobennan un oportunidad pa despues di scol haci algo sano, algo cu ta tene nan for di caya y traha tambe riba "team building"." Eman a recorda con den pasado tabatin canchanan, pero di santo y asina mes hoben di tur bario y status social ta bini hunto, cu ta crea amistadnan duradero loke ta percura pa un comunidad mas sano y uni. Esey ta algo hopi escencial," e mandatario a bisa.



Cash Fun cu RASPA y gana...

Gold Rush
2 Premio Grandi di Afl. 100.000,-

10x the Money
Afl. 40.000!

Bonus Jackpot

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon: 525.7555

1 4 Ganado di Afl. 1.000,-
2 3 Ganado di Afl. 500,-
3 2 Ganado di Afl. 250,-

CON PA PARTICIPA?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea dos 10x Times the Money of dos di Bonus Jackpot na otro, of un ticket di Gold Rush.
Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefon patras di e ticketnan y depositanan cerca cualkier rebendedo.

Promocion ta cuminsa 24 di juli, 2017 te cu dia 24 di september, 2017.
Ganadornan lo wordo anuncia dia 2 di october, 2017 durante sorteo di merdia 2:30 pm.

Lotto Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.

Opinion

Nos no ta safe mas den nos mesun cas

"Mi ta hopi preocupa pa locual ta trata ilegalnan cu tin aki na Aruba. Mi a bay na warda di polis personalmente y a pidi pa number di telefoon di Imigracion pero aparentemente un mester a puntra otro ki number di telefoon nan tin. Un number di telefoon cu mester ta eyden pa tur hende sa inmediatamente, pero ya mi a haye y mi a dicidi di yama y a haya e number di telefoon di aeropuerto. Mi a puntra nan si mi por haya e departamento di imigracion. Como contesta mi a haya cu nan no ta haci esey, pero mester yama Warda Nos Costa. E ora mi a bise ok, bo por nami e number, y e no por a duna mi e pasobra e no sa. Mi a bise lebumay mi ta bay yama 118. Mi a yama 118 y mi a haya e number y mi a yama Warda Nos Costa y el a keda ring y ring y ring, ningun hende no a cohe. Loke ta preocupami y kico ta espantoso, tur nos fronteranan ta habri. E departamentonan concerni no ta haciendo nan trabao, nan no kier pa polis haci e trabao. Y loque ami ta preocupa cu e hendenan aki ta sigui y sigui bin y ta tuma trabao, tin di nan ta criminal. Y mester tin un departamento cu ta mas eficiente, pa nan sa ken ta drenta y ken ta sali inmediatamente y atende cu e problema aki. Y ami ta preocupa pa nos propio seguridad, pa nos yiunan. Nos no ta safe mas den nos propio cas".

Lector preocupa

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Tin hopi esfuerso cual bo ta bay duna balor. Den bo bida bo a cuminsa conoce algo di berdad pa prome biaha. Bo ta asumiendo tur e consecuencianan. Bo lo conoce un inspiracion nobo. Number di suerte 78-19

Tauro
Si awo bo por controla bo impulso, e exito, no lo contamina door di exceso, lo hiba bo den un biaha pa un gran satisfaccion. Number di suerte 72-94

Geminis
Tin ora bo no kier tende, aunke bo ta compronde cu bo tin cu duna bo mes un tempo liber, esaki lo yuda bo pa procesa y realisa bo metanan. Number di suerte 12-33

Cancer
Lo cual bo ta kere cu bo sa, no ta asina. Aunke bo no tin confiansa den un persona, esaki lo sa kico bo tin cu haci. Bo pasenshi lo wordo recompensa. Number di suerte 71-29

Leo
Tin hopi experiencia negativo cu bo tin di bay siña di nan, bo mester ta firme. E stress cu bo ta experienciando awo, lo bay alivia, si bo ta enfoca bo mes den algo otro. Number di suerte 03-65

Virgo
Si bo ta listo y delica, bo lo por ta firme den bo meta final y haya e manera di sigui traha pa e bienestar di otro. E miho solucion ta bin ora di ta traha hunto Libra. Number di suerte 01-56

Scorpio
Con serio por ta e problema cu bo ta luchando cu ne? No cera bo mes den un mundo di fantacia, y no exagera, bo ta haci cu tur cos ta mustra mas dificil. Number di suerte 18-31

Sagitario
Bo ta comprometiendo tur cos den un proyecto cu no ta bay hiba bo niun caminda. Tin otro manera. Un cu bo por haci bon uzo, ta di bo cualidadnan. Number di suerte 27-91

Capricornio
Tene cuidou y no pega hopi den algo. Tin un diferencia di un proceso di recuperacion natural y un otro ta di di wanta rencor. Number di suerte 30-98

Acuario
Nos ta traha historia, pa logra lo cual nos kier, cu speransa cu otro hende kere den nos version. E berdad ta cu e sinceridad ta e miho politica cu bo por haci. Number di suerte 92-54

Piscis
Si bo ta keda busca lo cual ta parce facil pa bo haci of logra, lo por bira mas dificil di lo cual bo a pensa. Bo ta bou un awasero y bo mester bay bek. Number di suerte 51-73

Resultado

2	1	3	4	8	6	9	5	7
4	6	5	7	1	9	8	2	3
8	7	9	3	2	5	6	4	1
9	5	1	8	4	7	3	6	2
7	3	8	5	6	2	1	9	4
6	4	2	9	3	1	7	8	5
5	8	4	1	9	3	2	7	6
3	9	6	2	7	4	5	1	8
1	2	7	6	5	8	4	3	9

Difficulty Level ★★★ 8/17

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E no tin credo:
E no ta respetá nada, e no tin cuenta cu nada.

Busca palabra

Q	O	D	X	F	A	O	V	M	J	I	A	R	H	V
R	T	H	A	G	A	L	B	C	G	C	E	C	R	W
A	S	R	H	D	W	X	Z	U	I	E	H	C	V	F
A	E	R	E	W	I	X	P	T	N	S	P	O	H	O
N	U	U	F	F	Y	M	E	C	Z	M	L	X	R	Y
E	P	E	T	N	E	M	A	D	I	U	G	E	S	B
S	U	C	I	G	T	R	N	L	M	S	C	Q	W	U
E	S	G	G	I	N	E	E	I	A	A	D	E	P	R
L	E	G	R	A	Z	T	N	N	W	C	Z	L	K	O
Q	R	A	C	A	J	O	U	A	D	G	B	V	B	C
X	P	I	Z	R	S	V	V	X	E	U	U	Z	S	R
G	O	I	E	O	T	I	N	K	Z	H	M	D	J	A
N	A	P	C	A	L	C	U	L	A	D	O	R	C	C
E	T	N	E	T	O	P	M	I	H	Z	S	D	D	I
W	A	P	U	W	N	U	P	O	D	B	L	H	H	A

ARITMETICA
AWACERO
BUROCRACIA
CALAMIDAD
CALCULADOR
IMPOTENTE
LESENAAR
PRESUPUESTO
REENCARNACION
REFERENDUM
SEGUIDAMENTE
VOLUMINOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

						7	1	
				2	6			5
				9		6		3
			3				7	
	4	6				1	9	
	8				1			
2		4		6				
8			9	3				
	5	7						

Difficulty Level ★★★★ 8/18

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Prome congreso caribense tocante vehecimento activo

ORANJESTAD (AAN) - Dia 13 y 14 di october undacion Movemiento ta ida (FMTB) ta organisa a promer biaha den Carbe e First Caribbean Active ging Congress. Durante congreso aki lo tin varios rador tanto local como international. Lo tin orador di uerto Rico, Merca, Canada, hile, Colombia , Corsow Aruba. Tur profesional y nteresadonan tanto local omo international ta worde nvita pa atende e congreso nico aki.

lgun di e oradornan ta:

rik Peper

rik Peper, PhD, BCB, ta



un autoridad international pa cual ta trata biofeedback y Professor di Holistic Health Studies / Department of Health Education na San Francisco State University. E ta presidente di e Biofeedback Foundation of Europe y ex Presidente di e Association for Applied Psychophysiology y Biofeedback.

E tin su practica di biofeedback na BiofeedbackHealth (www.biofeedbackhealth.org). E ta author di masha hopi articulo scientifico y a skirbi buki manera " Make Health Happen", "Fighting Cancer-A Nontoxic Approach to Treatment", y "Biofeedback Mastery". E ta publica e blog "The peper perspective-ideas on illness, health and well-being (www.peperperspective.com).

E ta worde reconoci como un expert ariba e topico di Salud Holisitico, stress management y workplace health.

Erik Peper lo tey como invitado special pa trece su ponencianan dilanti dia 14 di october na Cas di Cultura duranta e Active Aging Congress di FMTB

Servaas Mes

Servaas ta residencia na Smithers, BC, Canada. Servaas Mes ta fundador director di e "The Human Health Project", un iniciativa global pa comparti speranza, salubridad, rehabilitation y felicidad. Servaas su sabidoria pa con e curpa humano ta traha ta unico.

For di diferente acercamento e ta harmonisa e medicina tradicional cu esun holistico.Cu esaki Servaas ta duna tur hende e posibilidad pa procesa un malesa ariba bo mes ariba cualkier edad.

Servaas ta conoci pa su manera chistoso y facil di duna les. E tambe ta e fundador di "Mobilizing Awareness® Somatic Rehabilitation & Education. E tambe ta presenta workshops y programanan post-graduate



pa profesionalnan medico y otro personanan interesa. Servaas ta un Somatic Practitioner y tambe un Physiotherapist, un Hanna Somatic Educator®, un Pranassage® Practitioner y un Pilates Mat Instructor.

Servaas Mes tambe lo ta un di e oradornan diasabra 14 di october den Cas di Cultura durante e First Caribbean Active Aging Congress organisa pa Fundacion Movemiento ta Bida.

Corda cu por reserva y cumpra bo carchi na Cas di Cultura y Ibisa.



Match & Win promotion

From August 1 - 31, 2017
Every day from 12:00 PM to 3:00 AM
(Only at the No-Smoking room and Boulevard section)

Visit the No-Smoking room, match the winning numbers and win a lot of prizes including a $2000 Jackpot.

For more information please pass by the Players Advantage Club. One of our Guest Relations will assist you.



HYATT REGENCY® RESORT

For more information about the Match & Win promotion, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

A wak dos homber cu a trata di horta den auto

ORANJESTAD (AAN): Tabata diaranzon mainta patruya Oranjestad a haya un vehiculo marca KIA modelo Rio color cora cu plachi number A-57448 den Kamerlingh Onne straat. E bentana chikito di porta patras banda drechi tabata destrui. E contacto di yabi di e vehiculo a wordo desmantela

E señora doño a declara na polisnan cu e señora bisiña a lanta for di soño y a bise cu desconocinan ta trata di bay cu su auto. El a scucha sonido pafo di cas. E señora bisiña a bay pafo y a wak dos homber. Un di e homber tin dreads y e otro homber no tabatin T-shirt y e tin tattoo na su man.

E señora a declara tambe di a bay pafo hunto cu su amigo y nan a topa e auto pero no na unda nan a staciona esaki. E señora bisiña a declara na polis, cu su persona mes a yama polis. E vehiculo a wordo hiba na warda di polis Santa Cruz pa mas investigacion.

Cinco cabrito horta na Sero Preto

ORANJESTAD (AAN): A ser horta 5 cabrito for di den cunuco na Sero preto panoord di grot di Lourdes.

Un peticion ta bay na esnan cu a horta nan y tin nan sera laga nan bay pa asina nan por bolbe nan cunuco bek.

Sary Beauty Salon

Mester di un Pelukero (a)

profesional minimo 5 aña di experiencia.
Interesados yama na 747-7282 / 585-0395
Macuarima # 84 Sta. Cruz

Diario-24

Diario-25

Un biaha mas candela na e edificio bieu di Ecotech

RANJESTAD(AAN): --- o ta mucho luna pasa cu ta-ta tin un candela basta feroz a tuma luga na e edificio cotech. E biaha aki, un biaha as, brandweer a wordo man- na e mesun edificio aki pa a candela cu a wordo cendi intencionalmente. Esaki a so-sode den careda di 10 or di anochi. Aparentemente esaki lo a wordo cendi pa adictonan ambulante. Polis tambe tabata na e sitio pa mantene mirones leu di e candela. Un investiga-cion lo sigui riba e caso aki. Lo mas prudente awor aki ta, pa basha e luga aki abao paso-bra si keda na e mesun man-era, e storia lo bay keda ripiti, te ora cu e demas depositonan cu tin den e vecindario, tambe por tin chens pa sufri e mesun suerte cu e edificio aki.



Ahustacion di Afl. 85 di pensioen

OPPA cu informacion importante pa su miembronan

ORANJESTAD (AAN): Na e añanan 2010, 2011 y 2012, Minister President a firma acuerdonan bilateral cu e sindicatonan di traha-donan di gobierno y “geli-jkgestelden” pa asina yega na un solucion pa compen-sa e perdida di compra.

E compensacionnan aki cu a ser duna na e trahadon-an di gobierno, a ser duna tambe na e pensionadonan di gobierno.

Den un acuerdo di 2013 a cumbini un ahustacion di Afl. 85,- pa luna entrante 1 di januari 2013.

E AUMENTO DI AFL. 85,- AKI NUNCA A SER PAGA NA E PENSIONADONAN DI GOBIERNO, APESAR CU E PENSIONADONAN AKI TAMBE A HIBA E PERDIDA DI COMPRA.

Aunke cu OPPA, na varios ocasion, a pidi por escrito un reunion cu Min-ister President, te ainda no a logra haya un reunion cune.

Comision di Ahustacion di pensioen ta keda atende cu e asunto aki y ta keda informa di e desaroyonan. Keda pendiente.

Telefon pa Hubentud ta ...la pa e aña escolar nobo

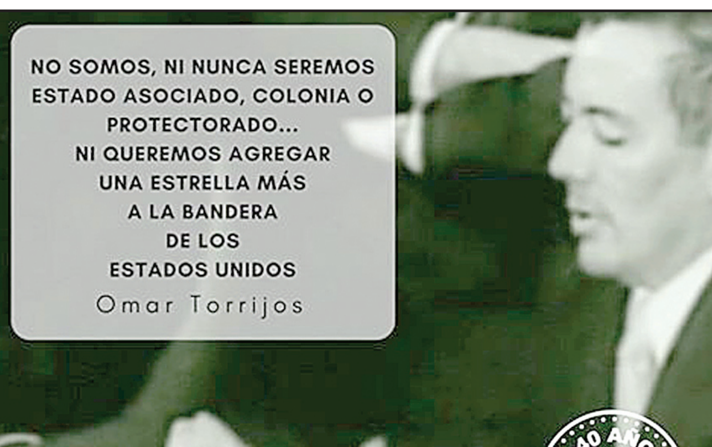


RANJESTAD(AAN): Nos bay ta den un aña escolar obo. Lo ta importante pa elefon pa Hubentud, cu ta ucha hopi hoben, por tin mensahe importante pa e uchanan, pa cuminsa. Sher-an Milliard ta un trahado so-al na Telefon pa Hubentud y ta splica cu tur aña nan tin lista di diferente charla, pico, proyecto cu nan ta rece e hobennan na Aruba. saki ta algo cu nan ta mira necesidad di dje, pasobra or di e yamadanan cu nan ta ya na 131, cual ta e number tur dia nan por yama, entre or di merdia y 6’or di atardi. an ta haya hopi pregunta, eocupacion, cosnan cu nan er sa y diferente vooro-deel cu nan tin di diferente ndacion, Gobierno. Tin ferente cos cu nan tin pre-unta riba dje. P’esey Telefon Hubentud ta haya informa-cion di nos hobennan, mester duna bek. Esey ta loke nan ta haci door di nan proyectonan, door di nan charlanan, cu tur aña ta bin cun’e, ta duna bek no solamente na e hobennan. Telefon pa Hubentud tey pa e hobennan entre 8 te cu 24 aña. Pero no tey solamente pa nan, pero tambe pa e maestronan, pa e mayornan cu tin e pre-guntanan y asina tur hoben y ciudadano di Aruba por haya informacion con nan por guia nan mucha, of e muchanan mes, con nan por cana e ca-minda cu nan sa caba con nan kier cana, pero ta laga nan sa, cua otro opcion nan tin. Nunca Telefon pa Hubentud lo huzga un persona. Nunca nan lo bisa un persona kico nan mester haci. Ta laga nan wak e camindanan cu nan mes kier tuma y laga nan wak unda e caminda ey por end up. Si nan ta kere cu e caminda ta pa nan, nunca no lo bisa no cu esey ta malo of bon. Nan mes ta scoge nan caminda. Esey ta loke kier pa e hoben bira mas autodependiente. Como fun-dacion si bisa e hoben kico e mester haci, cada biaha nan mester keda puntra un perso-na loke nan tin cu haci. Kier pa nan libera nan mente. Laga nan mes pensa e opcionnan cu nan kier, con nan por tuma e bon pasonan pa yega e metan-an cu nan kier. Esey Telefon pa Hubentud, na prome luga kier haci pa e hubentud aki na Aruba.



Na caminda pa 40 aniversario firma Tratados Torrijos- Carter

Loke Mario Vargas Llosa a conta tocante Omar Torrijos





General Omar Torrijos a expresa: "Den e fondo locual tabata alimenta e speranza den e homber Panameño y tabata fortalece su pasenshi, durante tur e añanan aki, ta su firme conviccion cu e pueblo Norteamericano no tin vocacion colonialista, pasobra boso tabata un colonia y a lucha heroicamente pa su liberacion.

"Nos ta considera, Señor Presidente Carter ora di hisa e moralidad como bandera di nos relacionnan, ta representando e berdaderamente e spirito di boso pueblo".

Discurso di Omar Torrijos durante e ceremonia di e firma di e Tratadonan Torrijos-Carter, dia 7 di September 1977.

VARGAS LLOSA ta conta:

Den e marco di cooperacion cu Fundacion Omar Torrijos Carter, na Panama, Matutino DIARIO ta sigui cu e serie di articulonan informativo, cu lo culmina dia 7 di September, dia cu Panama ta celebra e di 40 aniversario di a firma e tratadonan Torrijos-Carter, cu a devolve e pais su Canal di Panama: un base economico clave pa Panama, America Latina y Caribe.

E otro Omar:

"E otro Omar Torrijos Herrera", un publicacion den e medio Critica na 2016, a compila expresionnan di varios personalidad mundialmente reconoci, tocante Omar Torrijos Herrera. Awe nos ta transcribi kico Vargas Llosa a conta di dje.

VARGAS LLOSA:

E escritor Peruano, mundialmente reconoci y Premio Nobel di Literatura, Mario Vargas Llosa, tambe a comparti cu Omar Torrijos varios ora di dialogo, debate, polemica y analisis. Nan encuentronan generalmente ta tuma lugar den e Playa di Farallon, den e Provincia di Cocle.

Vargas Llosa a conta cu un siman prome cu e partida fisico di Omar, nan a reuni precisamente den e mesun lugar aki. Aki Omar a informe cu e tabata firmemente dicidi na retira di e ehercito y di e poder publico, pero e gran drama tabata cu e ciudadanonan no tabata kere den esaki ni un tiki.

Tambe don Omar a revela na dje cu tabata si necesidad pa "sconde" pa asina e autoridadnan nobo lo por a asumi su rol y resolve e problemanan publico.

Cu un sonrisa na su rostro, Vargas LLosa a recorda e carcahada sonoro di don Omar, ora el a conta cu den ocasionnan e tabata sconde asina bon, cu ni e mes tabata na unda, realmente, e tabata. Vargas Llosa a conclui cu, ironicamente, un siman despues di e combersacion ameno aki, Torrijos lo a sconde pa semper di esnan cu tabata buske ora cu si e avion den cual e tabata biaha, un FAP 205, a cay bayendo pa Cocleisto, su tera stima, y e bida di don Omar a termina.

Den nos siguiente edicion nos lo menciona un par di expresion mas di algun famoso, cu a conoce e gran general Omar Torrijos di acerca.

Danki pa e bon acogida cu e articulonan aki ta hayando cerca diferente lector, cu ta dune un gran valor educativo-informativo. Y claro, danki na Fundacion Omar Torrijos Herrera y su director Lic. Guillermo Villalobos- Sole, pa su valioso aporte pa nos por traha den e simbiosis aki.

Grupo di turista Panameño na Aruba:

Aki ta bunita pa menciona, como nota di redaccion, cu diaranzon y diahuebs, por a mira cada bez un grupo di Panameño cu a bishita nos Isla como turista Crusero. Nan a subi bus y por a scucha nan gabando e limpieza cu nan a nota den nos ciudad y ora nan a wordo puntra di unda nan ta, nan a bisa cu di Panama. Bon bini na Aruba!

SEAPORT Casino

TAKE YOUR PICK
Win up to AWG 46,800 in Cash Prizes
AUGUST RAFFLE EVERY FRIDAY & SATURDAY

FRIDAY'S: August 18th, 25th & September 1st, 2017
Starting at 10PM with up to
AWG 4.300, - CASH PRIZES

SATURDAY'S: August 19th, 26th & September 2nd
Starting at 10Pm with up to
AWG 5.400, - CASH PRIZES

GRAND FINAL WEEKEND September 8th & 9th
with CASH PRIZES UP TO AWG 15.000,-

It's Pointless To Play Anywhere Else!
Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserve the right to change or cancel any promotion. Keep it Fun, Play Responsibly

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437



Partido ABO cu palabranan di danki



ORANJESTAD (AAN): Partido Aruba su Bienestar Organisacion (Partido ABO), kier a gradici e famianan di su integrantenan, e firmantenan di su lista di sosten y tur sostenedo pa e oportunidad brinda, apoyo, dedicacion y amor durante e periodo aki. Sin boso, partido ABO nunca por a yega asina leu.

Partido ABO no a logra acumula e 578 firmanan necesario pa por participa na e eleccion di september venidero y pa es motibo e electorado lo no por vota pa partido ABO. Durante e periodo di campaña, partido ABO, respetando e principionan basico di democracia, lo duna tur espacio na e partidonan participante pa trece nan mensahe na e electorado. Despues di eleccion, partido ABO lo continua conscientisa y informa pueblo manera e tabata haciendo desde 2014. Pasobra partido ABO ta kere fielmente den e filosofia di un pueblo bon informa, ta miho prepara y capaz pa exigi bon gobernacion y politiconan integro. Solamente asina un pueblo por mantene semper su destino den propio man.

Partido ABO ta desea tur partido exito y e pueblo hopi sabiduria durante eleccion 2017.

Partido ABO ta akinan pa keda. Masha Danki!

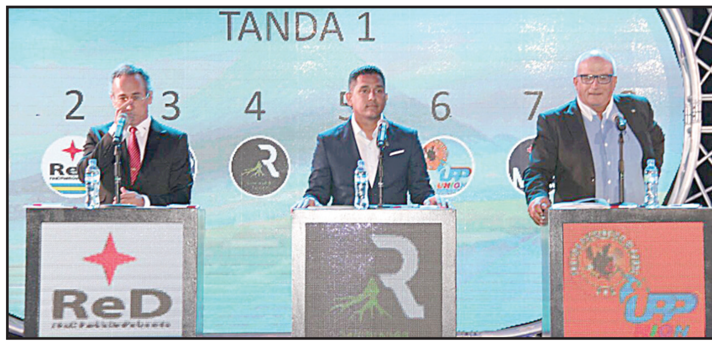
Kico cada partido politico a remarca riba prome punto di debate: Bon gobernacion











ORANJESTAD (AAN) – Den n minuut y mey e lider di cada artido politico cu lo participa en e contienda electoral, dia 22 i September proximo, a haya pa ontesta e diferente preguntanan urante e di dos debate, orgaiza pa Camara di Comercio y ndustria, diahuebs anochi.

BON GOBERNACION tabata e rome tema pa debate.

hemplonan:

ontrato PPP mester ta transarente y publico.

portunidadnan pa haci negoshi iba propiedadnan y infrastrucura di gobierno mester ta habri a competencia pa tur hende igal.

torgamento di tereno erfpacht ester bay via un proceso pubco y transparente pa tur inteesado.

o por discrimina pa motibo di mpatia politico den maneho i gobierno, otorga permisonan f trata peticionnan di ciudadaonan pa negoshi.

ONENCIA 1:

lucha contra corupcion mester a un prioridad vital pa e proximo obierno. E partidonan a lanta e orchi si ta pro of contra.

iguiendo e secuencia:

CURPA: Cristina Lampe di URPA- PRO. El a enfatiza cu u partido ta contra corupcion esaki ta na tur nivel y den tur ector. E ta un abuso contra nos ueblo y mester aplica un ley pa nvestiga esnan cu ta sospecho i corupcion den gobierno.

RED: Richardo Croes- PRO. egun nos sistema legal tur estaho publico mester bay via entral Accountings Dienst ero gobiernonan anterior no a cumpli cu e leynan aki sin ingun hustificacion. E ta haya mposible pa un gobierno ta ransparente mientras cu tin un tempel Parliament, y CAD y lgemene Reken Kamer no ta aya un presupuesto entrega a ora y tampoco un rapport cu n cuadra, for di 2014. Ta asina ruba a yega na e debe cu tin os pais horca.

POR: Otmar Oduber-PRO. E lucha mester tuma lugar. Pa cuminza pa nos por tin un Parlamento cu ta transparente y percura pe tin e instrumentonan y independencia necesario pa por ehecuta control riba gobierno. Percura pa instancianan manera ARA y CAD tin e instrumentonan y personal profesional cu ta guia gobierno y parlamento hunto cu Raad van Advies. Mester brinda nan e forza cu nan mester y e respet necesario cu ora nan traha un rapport e ta wordo sigui y no djis uza como un documento cu ta muri na caminda.

Depolitiza definitivamente procesonan den gobierno. POR tine den su programa no haci promesanan bashi pero cu por institui un oficina di integridad, reforza procedurenan di destaho publico y depolitiza maneho di personal di gobierno.

RAIZ: sr. Arends- PRO. Pa por logra bon gobernacion mester papia di open data. Pa esaki mester automatiza e aparato gubernamental pa asina brinda un aparato transparente cu su pueblo, pa esaki por dicidi y mira unda su placa ta bay. Mester mustra cifranan di criminalidad real. RAIZ ta kere cu mester reorganiza e ministerionan y introduci un ministerio di integridad y innovacion unda cu mester duna di berdad contenido y participacion na e organonan CAD, ARA y Raad van Advies.

MEP: Evelin Wever Croes-PRO. MEP ta considera cu lucha contra corupcion ta un prioridad vital pasobra loke nan ta mira ta pasa ultimo tempo, pa nan ta basta. Ora cu tin un minister cu ta wordo sospecha di corupcion serio anto ta keda den su funcion cu privilegio, esey nos pueblo no kier mas. E desconfianza cu ta biba den nos comunidad riba gobierno y su departamentonan ta grandi y esey mester restitui, di ariba bin abao. Mester ancra reglanan di integridad, norma y balornan den ley y garantiza un parlamento independiente.

PPA-UPP: Boshi Wever- PRO. Bon gobernacion ta semper e principio di e partido aki. Mester cuminza na ta mas transparente den tur sentido di palabra. Mester cuminza pa bin cu ley di financiamento di partidonan politico cu ta basta tempo drumi den Parlamento y ningun hende no kier hacie mientras cu hopi placa ta wordo gasta den campaña. Mester introduci ombudsman unda pueblo por acudi ora ta mira cosnan cu no ta bay bon. Tambe habri posibilidad pa hende bay duna keho ora ta mira ministernan comete actonan incorecto. Destaho publico mester bira un regla atrobe y no cu e ta bira un excepcion.

MAS: Holmo Henriquez- PRO. Corupcion tin nos unda nos ta aworaki den problema financiero cu nos no por sali for di dje. Esaki tambe ta causa di e burocracia cu a wordo crea pa aumenta e costo pa haci negoshi. Mester bin cu e ley di sancion y wordo reinforza tambe, pa actonan coruptivo di gobernante y parlamentarionan. Nos conciudadanonan mester tin oportunidad igual.

AVP: Mike Eman-PRO. Transparencia berdad ta esencial y durante añanan tabata tin leynan cu no semper a wordo aplica. Gobierno pa prome bez a introduci cu e cuentanan anual no ta keda den cashi mas, pero nan ta bay Parlamento y ta wordo trata pa pueblo sa unda su placa ta bay.

Mike Eman, como prome minister y lider di AVP a menciona tur e logronan di su gobierno unda e comunidad por mira cu su wowo unda nan placa ta bay.

Bio NUTRITION
GOUT OUT
60 Vegetable Capsules
Dietary Supplement

Ta yuda alivia inflamacion y mantene nivel balansa di acido urico

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Cu e aña escolar 2017-2018 lo ta uno exitoso!



ORANJESTAD(AAN)--Nos ta na comienso di otro aña escolar y Parlamentario Jeffrey Kelly kier a hasi uso di e oportunidad aki pa desea tur alumno, maestro, mayornan y directivanan di scol un aña escolar fructifero. Na tur studiante, corda cu nos ta biba den un pais caminda cu tur mucha por gosa di enseñansa. Haci bon uzo di e privilegio aki pa asina boso por bira ciudadanonan educa cu por aporta na un manera positivo na nos sociedad y na nos pais. Si bo kere den bo mes y duna di bo parti tur cos ta posibel.

Na tur maestro, hopi forsa, inteligencia, sabiduria, perseverancia y pasenshi pa asina boso por cumpli cu e responsablidad grandi cu boso tin, cu ta forma y educa nos muchanan. Na tur mayor corda papia cu boso yiu y splicanan pakico e ta asina importante pa nan educa nan mes y corda boso yiunan cu mescos cu na cas y den trafico tin regla, na scol tambe tin regla cu mester cumpli cune. Na tur directiva di scol hopi forsa y pasenshi pa asina motiva nos maestronan y guia boso scol pa na fin di aña boso por mira atras y wak un aña escolar fructifero y exitoso.

Den temporada di vakantie nos por a mira con diferente trabounan a tuma luga pa haci preparacion pa ricibi nos hobennan na inicio di un aña escolar nobo. Parlamentario Kelly ta splica cu e tabatin e placer di admira entre otro Prinses Amalia School cu ta inicia e aña escolar nobo den un edificio completamente renoba. Tin varios scol cu ta den proceso di preparacion pa wordo renoba y nos ta spera cu nan tambe por yega na remarca pronto pa asina alumno y maestronan por haya y duna les den un ambiente agradabel.

Bolo pa Polisnan di Strand Politie



ORANJESTAD(AAN): ---Tur dia, pa algun aña caba, e conocido Chin Flanegin, ex director di St. Anna School na Noord ta landa hunto cu su señora cerca di e oficina di Strand Politie. Diaranson mainta ora e tabata despidi di e Polisnan, el a puntra dicon tin bandera hisa, etc. y nan a bis'e cu ta celebrando Dia di Polis. Un rato despues el a regresa cu un bolo, como muestra di aprecio pa e Polisnan trahando cu turistanan den e area di laman. Di e forma aki el a demostra su aprecio pa nan, pa cual e Polisnan a keda masha contento cu e gesto.

Auto a ranca baricadanan pabou di ex Drive Inn









ORANJESTAD (AAN): E baricadanan cu tin pabou di e rotonde na ex drive inn diahuebs marduga un vehiculo a pasa ranca e baricadanan.

E auto mes a bandona e sitio lagando e baricadanan kibra riba caminda. Polis a presenta pa asina hala e baricadanan y pone bek na nan luga.

Muchanan contento riba prome dia di scol

















ORANJESTAD (AAN)- Ayera tabata e prome dia di scol pa e aña escolar 2017/2018 pa mayoria di scol na Aruba. Otronan pa motibo di contratiempo of otro motibo lo habri otro siman. Pero pa mayoria muchanan ayera tabata un dia special, caminda hopi tabata contento cu nan ta bay scol atrobe.

Pa algun cu ta bay scol pa prome biaha, tabata tin yoramento caminda mayornan tabata tin duele di laga nan yiunan pero e ta un proceso cu tur mucha ta pasa aden ora di bay scol. Segun dianan ta pasa e ta bay acostumbrando y tin ora ta hasta gusta di mas cu e no kier bay cas ora scol caba.

DIARIO tabata presente na algun scol pa capta e momento di suspenso pa e prome dia di scol y por a mira mayoria mucha tabata contento. DIARIO ta desea tur mucha un bon aña escolar y haci esfuerzo pa haci bo mayornan contento cu na final di aña escolar bo a subi un trapi mas pa bo futuro.



Otmar Oduber, lider di POR:

Mester di un revolucion economico pa mehora clima di inversion

ORANJESTAD (AAN): Den e proximo periodo di gobernacion, POR lo percura pa introduccion di incentivonan fiscal atractivo, stimula creacion di un fondo di inversion y brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo. E sector aki, cu lo mester percura pa empleo pa 'young professionals', 'millennials' y otronan cu ambicion pa progresa, lo enfoca riba companianan high tech, E-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba e sector creativo y huso di tecnologia nobo. Di e forma aki Aruba lo logra diversifica su economia, creando empleo di calidad pa un y tur.

Otmar Oduber ta splica cu den e "revolucion economico" cu POR ta para p'e, lo introduci un "Crisis- en herstelwet", esta e Ley di Restauracion Economico (LRE) cual, entre otro, lo aumenta efectividad y eficiencia di servicionan cu sector publico ta brinda na sector priva. Lo elimina "red tape" y tardansa innecesario den proceso di otorgamento di diferente permiso, por ehempel permiso di establecimento (vestigingsverunning) y lo acelera procesonan di incorpora compania, otorga tereno, bouwvergunning y aprobacion di plan di verkaveling.

Basicamente e ley aki lo haci posibel cu inversionnan priva por tuma luga na un forma acelera. E reforma di e sistema di impuesto cu POR ta propone, ta contribui na mehoracion di e clima di inversion na Aruba, mirando cu pa sector priva e cambionan den nos sistema fiscal lo nifica entre otro cu e costo di haci negoshi lo baha.

Tambe lo implementa un maneho cu ta garantisa trato y oportunidad igual na tur inversionista, unda lo cuminsa na elimina nepotismo y asina evita bentaha inhusto, para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista. Lo mester brinda oportunidad igual pa participa na destaho publico di gobierno pa proyecto y compra di producto y servicio. Lo promove gana di haci negoshi, door di stimula cultura di haci negoshi den nos comunidad y brinda mas apoyo na inversionista local. Esaki tanto den conocemento di ley, sistema di impuesto como tambe pa yuda facilita acceso na capital. Den e cuadro aki lo promove sistemanan alternativo di financiamento, manera "growth fund", "venture capital", "crowdfunding" y "microfinance".



Rulienne Arends:

FADA lo introduci charlanan tocante "Hookah" durante e aña escolar nobo



ORANJESTAD (AAN) – Durante un entrevista cu Matutino DIARIO a realiza cu sra. Rulienne Arends, medewerker di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), el a duna di conoce cu e fundacion ta preparando material nobo pa e aña escolar aki, mirando cu lo bay trata e tema di "Hookah".

Manera ta conoci Hookah ta un aparato uza pa huma un tipo di tabaco via un pipa dia awa, unda e tabaco ta keinta cu, generalmente carbon, y esaki ta filtra e huma pa medio di un baki di awa.

Sra. Arends a menciona cu aunke tabata tin vacacion escolar, FADA a sigui traha duro durante e dianan aki. Pero sra. Arends a para keto riba Dia Internacional di Hubentud, diasabra cu a pasa.

E dama a expresa: "Pa FADA ta un placer pa nos tin un dia pa e hobennan, ya cu nan ta esnan cu aki un par di aña lo ta eherciendo e trabao aki y nos kier a bisa nan pabien ainda di nan dia, y sigur pa nan prepara pa un temporada escolar nobo".

Sra. Arends a agrega cu FADA lo tin algun charla cu temanan nobo, aunke informacion ta keda basicamente mesun cos pero cu algun aspecto adicional.

FADA lo tin algun tema nobo cu hobennan ta gusta. Siguientemente lo presenta un charla tocante "hookah" unda cu na scol nan ta wordo bisa pa e muchanan mes cu hookah no ta haci nada.

FADA mester a prepara algo, ya cu nan ta wak e reaccion di e muchanan tocante e tema menciona. "Pesey lo bin cu charlanan completamente dedica na hookah. Ta hopi importante pa FADA keda den contacto cu e hobennan. Nos ta riba facebook, instagram, snapchat y hasta whatsapp. FADA tambe ta bay hunto cu tecnologia pa asina purba di ta mas cerca di e hobennan", sra. Rulienna Arends a conclui.

Milo Martes, candidato # 24 POR

Renovacion y construccion so no ta hisa bo calidad di enseñansa



ORANJESTAD(AAN)-- Ta bon cu scolnan ta wordo renova te cu 2020 manera ta e plan di renovacion di scolnan existente y construccion di scolnan nobo. Pero e gobierno actual no tin solucion pa e cantidad di studiantenan cu ta wordo ubica na sitionan peligroso y no adecuea pa e proposito di un scol durante renovacion di nan scol. Tambe tin cu remarca cu durante renovacion di scolnan no ta corda riba e beneficionan salarial y secundario pa cu e docentenan.

Cu renovacion y construccion di scolnan so, bo no ta hisa e calidad di enseñansa. Por ehempel, ora un docente yega cierto edad den enseñansa e no ta mira aumento ni beneficionan adicional. Ma locual si e ta haya ta mas trabounan administrativo y clasnan mas grandi.

Solucion tin, pesey POR lo bin cu solucionnan planifica, structura y balansa, cu lo bay haci e diferencia pa cu un enseñansa di calidad. Esaki POR tin como vision den su plan di accion. Un di mi metanan ta stop e malgastamento di placa na huurmento di edificionan y otro localidadnan cu no ta adecua pa scol. Door di bin cu un doorstroom school, manera por ehempel edificio di JFK cu ja ta propiedad di gobierno, asina gobierno ta baha su gastonan na huur di edificionan enormemente. E hecho cu e localidad aki ta uno central, lo bira mas facil pa e studiantenan di barionan manera Noord, Paradera, Hato, Tanki Leendert etc. yega nan destino hopi mas liher, durante renovacion di nan scol y tambe esaki por wordo uza pa middag y avond leergangen.

POR ta kere firmemente cu enseñansa ta e motor di cualkier sociedad prospero y ta conduci na desaroyo social y crecemento economico di bo pais. Cu POR den gobernacion lo bo mira e diferencia.

Awe diabierna dia 18 di augustus di 5 pa 7 pm na Willem III toren

SETAR ta invita publico pa e EXPO Artistico "Cover your World"

ORANJESTAD (AAN): E siman aki ta e siman final di e competencia di arte riba covernan di Telefon Celular cu SETAR a organiza pa e temporada di vakantie durante cual muchanan den un manera di entretene nan mes por a crea un smartphone cover artistico y participa pa gana diferente premio te na e total di Afl. 1500,-.

Dianan 17 y 18 di augustus publico tin oportunidad di pasa admira e obranan di e participantenan na Willem III Toren (Fort Zoutman). Ganadornan lo keda anuncia dia 18 di augustus, 2017 na Fort Zoutman di 5 pm te cu 7 pm.

Durante e anochi final SETAR ta tene un "auction" na unda e publico en general por haya oportunidad di cumpra a covernan aki tambe si ta desea y e fondo lo bai directamente pa un scol ganador.

Pa mas informacion di e competencia por bishita nan website na www.setar.aw

Deporte Local

Aruba a piki su di 2 victoria despues cu a gana Bonaire 1 - 0 durante Concacaf U-15










ORANJESTAD (AAN): Despues cu Aruba a perde contra e seleccion di Grand Cayman den nan prome partido, seleccion di Aruba a bounce bek y a gana e seleccion di St.Maarten pa asina piki nan prome Victoria. Despues di esaki, seleccion di Aruba a gana Bonaire den un tremendo partido. Seleccion di Aruba U15 a pasa pa e siguiente buelta despues di a dal Bonaire 1 - 0 cu un penalty anota pa Julian Arends. Esaki ta nifica cu nos muchanan ta sigui mientras no sa ainda ken lo bira e proximo contrincante di diabierna awor. Cu e victoria Aruba ta subi den e ranking di U15. Pabien na nos muchanan y e staf di coach sin lubida e fanaticonan cu tabata e di 12 hungador.

Deporte Local

13 bez campeon mundial den windsurf, Sarah Quita Offringa bek na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Despues di e logra su titulo mundial pa di 10 biaha den freestyle windsurf, nos orguyo Sarah Quita Offringa a regresa su isla natal pa algun dia pa despues bay bek Europa pa algun proyecto y competencia final di e temporada di PWA World Tour. Dos luna pasa Sarah Quita Offringa a logra su di 10 titulo mundial cual a pone den e bukinan di historia den e deporte aki. Mas cu claro nos di 297sports a topa un rato cu e atleta pa asina nos hiba un combersacion cortico cu su persona y saca potret cu tur su trofeonan conkista. Sarah Quita mes a conta nos cu e tabata masha contento con e competencianan a bay e aña aki. E presencia di su mama Esther na Fuerteventura sigur tabata un extra motivacion pe. Awor Sarah Quita lo biaha pa Norwega unda e lo duna algun clinica di windsurf pa despues biaha pa dos competencia tanto na Dinamarca y Alemania pa asina finaliza e temporada di windsurf. Potret y info pa cortesia di 297Sports.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond Dr. Guaicaipuro Jimenez a presenta e team di Aruba pa Costa Rica



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman presidente di ARTBO Dr. Guaicaipuro Jimenez a presenta e team di Aruba cu ta bay representa Aruba na e Pan Americano di Cadet y Junior y na e Open di Costa Rica. E team ta biaha dia 24 y 25 di Augustus y nan tur a prepara nan mes debidamente pa ambos campeonato cu ta di taya. Aruba ta conta cu participacion di 9 atleta.

1. Joshua Klabér Cadet -37 kilo Pan Americano y Costa Rica Open.
2. Chiarra Petrocchi Junior -49 kilo Pan Americano y Costa Rica Open.
3. Záhyon Klabér Junior -63 kilo Pan Americano y Costa Rica Open.
4. Angelo Rodriquez Senior -68kilo Costa Rica Open.
5. Nassip Bislip Cadet -54 kilo Costa Rica Open.
6. Charrick Winterdaal Junior -68kilo Pan Americano -68 Kilo y Costa Rica Open -63 kilo.
7. Kaylon Bislip Infantil.
8. Ryan Thielman Infantil -24 kilo.
9. Eiber Torres Senior -63 kilo Costa Rica Open.
10. Zahyon Thielman Infantil.
11. Kaylon Bislip Infantil.

Teofilo Rodriquez y Henk Meijer ta e dos coachnan cu lo bay coach e team na Costa Rica. Aruba Taekwondo Bond ta para firme tras di e team di Aruba.

$10 TAKES IT HOME

LG SAMSUNG hp

$10 FIRST PAYMENT

Many products and styles to choose!

$10 FIRST PAYMENT

benchcraft ASHLEY

$10 FIRST PAYMENT

GE Whirlpool Kenmore

This is a rent to own transaction, you don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months= $517.40. Some restrictions may apply, visit stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

DEPORTE INTERNATIONAL

Bogaerts ta bati homerun y Red Sox ta bin bek pa gana Cardinals 5-4



BOSTON: E prome parti di e wega contra St. Louis Cardinals Diaranzon no a bay mucho bon pa Boston Red Sox y den di 2 inning caba e score tabata 4-0 na fabor di Cardinals.

Boston a anota 2 careda bek den di 3 inning, pero den e siguiente 3 inningnan pitcher habridor di Cardinals Lance Lyn no a permiti mas careda. En total el a permiti 2, di cual 1 tabata limpi.

Lyn a permiti 7 hit y 3 base por bola, mientras cu el a poncha 3 bateador.

Ora cu Red Sox a drenta di 9 inning cu e score 4-2 cos tabata pinta un tiki scur, pero Boston ta un equipo cu no ta rindi nunca y cos a cuminza bon pa nan ora cu Xander Bogaerts a bati un homerun pa pone e score na 4-3.

Dos bateador a logra yega base y Mookie Betts a caba e wega cu un doblete cu a impulsa ambos coredor.

E wega a caba 5-4 na fabor di Red Sox, cu a mantene nan ventaha riba New York Yankees, cu tambe a gana.

Everton cu 1 pia den Europa League



INGLATERA: Diahuebs Everton a tuma un paso grandi den logra yega e fase di grupo di Europa League.

E equipo di coach Ronald Koeman a gana Hajduk Split 2-0.

Michael Keane a anota e prome gol pa Everton.

Cu su cabez el a pone e score na 1-0 den di 30 minuut.

Prome cu halftime caba e score a bira 2-0, ora cu Idrissa Gana Gueye a anota un gol den di 44 minuut.

Net prome cu e gol ey e wega a wordo para un rato, pasobra fanaticonan di e equipo bishitante tabata purba di subi veld y a cuminza tira cu botter y stoel.

Everton awor tin cu percura pa no perde na Croatia cu un diferencia di mas cu 2 gol.

AJAX ta perde na cas contra Rosenborg



AMSTERDAM: Diahuebs Rosenborg a duna Ajax Amsterdam un dolor di cabez.

E equipo di Noruega a logra gana e prome wega di playoffs pa clasificacion pa Europa League 1-0 na Amsterdam.

E problema pa Ajax awor ta cu nan tin cu anota por lo menos 1 gol otro sima na Noruega, pa tin chens di yega Europa League.

Ajax a hunga sin Davinson Sanchez, pero nan a cuminza hopi bon.

Sinembargo, tabata Nicklas Bendtner di Rosenborg cu tabata mas cerca di anota un gol den di 13 minuut.

E mihor oportunidad pa Ajax a bin 5 minuut prome cu halftime, ora cu David Neres a haya e bala dilanti di gol.

Sinembargo el a faya e oportunidad.

Den di 77 minuut Ajax a haya un sla duro ora cu Samuel Adegbenro a anota e 1-0 pa Rosenborg.

Corbin ta bay 8 inning y 2 tercio y Diamondbacks ta gana Astros 4-0



HOUSTON: Pitcher habridor di Arizona Diamondbacks tabata 1 out leu di tira e prome wega completo di su carera desde 2013, pero el a wordo saca despues cu el a tira 8 inning y 2 tercio.

E score di e wega entre Diamondbacks y Houston Astros tabata 4-0 na fabor di Arizona y Archie Bradley a tuma over di Corbin pa poncha Marwin Gonzalez, pa mantene e score asina.

Corbin tabata tin un hopi bon actuacion, permitiendo apenas 4 hit y 1 base por bola, mientras cu el a poncha 7 bateador.

E pitcher awor tin 16 inning y 1 tercio consecutivo sin permiti careda.

Dos di e caredanan anota pa Arizona a bin atravez di homerun.

Uno tabata un homerun den tereno di Daniel Descalso, mientras cu e otro tabata un homerun bati pa Jake Lamb.

Tabata di 26 homerun di temporada pa Lamb.



Noticianan for di Hulanda

Mucha homber cu a causa accidente fatal bao di influencia di droga, a haya exigencia di 2 aña contra dje, di cual 4 luna ta condicional



DEN HAAG: Tres aña pasa el a causa un accidente cu su scooter unda cu e pasahero sinta su tras a perde su bida.
Sinembargo, mucho hopi Lex E. di 22 aña no a siña di esaki aparentemente.
Na Februari di e aña aki el a dal cu su auto contra un palo di mata mientras cu e tabata bao di influencia di droga, a consecuencia di cual su mihor amigo Sebastiaan van Buren a perde su bida.
Diaranzon Charles Lex E. a tende un exigencia di castigo contra dje di 2 aña di cual 4 luna ta condicional.
Banda di esaki e fiscal den corte di Den Haag a exigi pa durante di 5 aña largo Lex E. haya un prohibicion di manera auto.
Dia 31 di Augustus huez ta duna su veredicto.
E fiscal a trece dilanti cu ta normal pa un hende siña di les, despues di a pasa den un accidente tragico caba.
Sinembargo, e hoben a pensa cu no lo ta problema pa core auto bao di influencia di droga.

Prome Minister Rutte: dia scur na Barcelona



DEN HAAG: "Un dia scur na Barcelona", Prome Minister Hulandes Mark Rutte a bisa como reaccion riba e atentado terorista den e ciudad Spaño.
"Imagennan horible desde las Ramblas na Barcelona despues di un atentado cobarde contra hendenan inocente".
"Un dia scur na e lugar unda hopi hende di tur caminda na mundo ta bin hunto".
"Nos pensamentonan ta cu e tantisimo victimanan".
"Nos ta sigui tur cos di cerca y Hulanda ta cla pa yuda si tin mester", segun Rutte den un declaracion.
Varios politico Hulandes a reacciona riba e atentado cu a costa bida di varios hende, incluyendo 3 Hulandes.

Bringamento cu homber arma den casino na Groningen



GRONINGEN: Den casino di Groningen den Gelkingestraat un homber a drenta cu arma Diahuebs.
Paden hendenan a bringa cune y na dado momento el a core bay.
Sinembargo, un rato despues el a wordo gara.
E sospechoso a drenta e casino alrededor di 15:45 y eyden un pelea a cuminza.
E homber a logra scapa sin por a comete e atraco y a base di su descripcion el a wordo deteni pa polis den vecindario bastante lihe.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Filanan largo riba A58, door di detencion di ladronnan



LIJNDEN: Detencion di algun ladron a conduci na filanan basta largo riba highway A58 cerca di Bergen op Zoom.
E trafico Diahuebs tabata full para na Heerle den ambos direccion.
Segun VID, algun ladron cu a kibra drenta cas di hende, a wordo gara na Dinteloord.
Polis a cuminza e persecusion y riba highway A58 nan a logra detene dos di e ladronnan.
Dos otro a scapa, pero un cacho special di polis a logra gara un di nan den un plantacion di maishi.
Door cu polis ainda tabata buscando e otro criminal, nan a cera e highway por completo un rato.
E hecho cu helicopter di polis a drenta den accion, a hala hopi atencion, door di cual filanan di algun kilometer a wordo crea den ambos direccion.

Noticia Internacional

Muher a haya su renchi perdi pega den un wortel

CAMROSE, Alberta, Canada: Un muher cu e perden su renchi di compromiso 13 aña pasa ora e tabata trahando den su hardin, a descubri esaki despues cu s nuera a hay'e pega den un wortel.
Mary Grams, di 84 aña di Canada, a bisa cu el a perde speranza di haya e renchi di diamante y ainda e no por kere su suerte cu e wortel a crece rond di e renchi. Nunca el a revela cu el a prede e renchi na su casa Norman, pero si na su yiu homber. Su casa a fayece cinco aña pasa.
"Mi ta sinti alivio y felicidad", segun Grams.



"Nos ta yora pa bo, Venezuela", segun Santos contra "dictadura" di Maduro



Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a yama comunidad internacional pa presiona "cada biaha cu mas forza" pa restablece democracia na Venezuela, den un editorial publica den corant El Pais, na unda el a critica "dictadura" di Nicolas Maduro.
Den texto titula "Nos ta yora pa bo, Venezuela", Santos ta lamenta cu bao Maduro "economia y democracia a wordo destrui, corupcion a bira un voz cantante di e regimen y respet pa derechonan humano no ta existi mas".
Santos, cu den ultimo dianan a multiplica su criticanan contra Maduro y no a descarta kibra relacionnan cu Venezuela, a bisa cu "no por instaura y perpetua un dictadura den centro di America Latina".
"Paisnan di e region y comunidad internacional cu ta defende balornan di paz y libertad mester sigui presiona, cada biaha cu mas forza y cu accionnan efectivo, pa un restablecimento rapido, ohala pacifico, di democracia den e nacion", e mandatario a bisa.
Santos a bisa no obstante cu posicion di Bogotá semper "tabata pa yuda pa busca un salida negocia" for di crisis Venezolano, recordando cu "Colombia ta e pais cu mas tin pa gana of perde" cu loke sucede den pais cu nan ta comparti 2.200 kilometer di frontera.
Den e editorial, Santos a recorda cu el a adverti siete aña pasa, e antecesor y mentor di Maduro, Hugo Chavez, cu e modelo cu el a impulsa no lo tin exito.

Belgica lo persegui culpablenan di fipronil pa paga pa perdidanan

BRUSSELS: Gobierno di Belgica lo persegui hudicialmente companianan culpable di e crisis di webonan contamina pa insecticida fipronil, pa nan paga pa perdidanan cu solamente den zona di Flandes tabata di alrededor di 10 miyon euro.
Gobierno di Belgica a confirma cu nan lo demanda companianan responsable di e fraude cu a origina contaminacion di webonan.
"Esnan cu a causa esaki mester paga", segun Minister di Agricultura Joke Schauvliege, den un discurso dilanti di Comision di Agricultura di Parlamento, na Brussels.
E Minister a splica cu ainda nan ta studiando impacto financiero di e escandalo y cu, den cualkier caso, no ta conveni no culpabiliza e sector, cu segun e, ta prome victima di fipronil.
Den sentido aki, Gobierno Belga a propone varios medida di apoyo na companianan afecta.
Agencia Federal pa seguridad di cadena alimentario (Afsca) lo concede indemnizacionnan, cu lo cubri gastonan pa e crisis -por ehempel di transporte, limpieza, destruccion di webonan y analisis- y beneficionan no obteni como consecuencia di eliminacion di productonan afecta.
Na Hulanda, otro pais Europeo di origen di webonan cu fipronil, hunto cu Francia y Alemania, e crisis a causa retiro di Secretario di Estado di Economia, Martijn van Dam, kende a wordo critica pa su falta di medidanan den e escandalo.
Ademas, Husticia Hulandes a detene dos administrador di compania Chickfriend, cu a uza e insecticida no permiti pa leynan sanitario Europeo.
Webonan cu fipronil a afecta Austria, Belgica, Suiza, Alemania, Dinamarca, Francia, Reino Uni, Irlanda, Italia, Hulanda, Polonia, Rumania, Suecia y Spaña.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Potret di Driss Oukabir, e prome detenido pa su supuesto participacion den atentado di Las Rambla di Barcelona, conoci riba su cuenta di Facebook como "La comadreja", "La fouine" den frances. Oukabir, procedente di Marseille (Francia), ta biba na Ripoll (Girona), segun informacion di e red social. Por lo menos 13 persona a muri y mas di 50 a wordo herida pa un van cu a atropeya multitud riba avenida Las Ramblas di Barcelona.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
NFL
ALL SEASON LONG!
MAYWEATHER VS McGREGOR
THE MONEY FIGHT
SATURDAY, AUGUST 26
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Parlamentario Jennifer Arends- Reyes

Deseando Aruba un periodo di aña escolar nobo cu yen di energia y logronan positivo

ORANJESTAD (AAN): Cu comienso di e aña escolar nobo, Sra. Arends – Reyes ta contento cu tur mucha, hoben y docentenan por a disfruta di un vacacion bon mereci. Sigur un vacacion necesario pa asina tur docente y hobennan por recarga e energia y animo pa un aña escolar nobo y sigur cu yen di desaroyonan y lesnan nobo. Ta di spera cu tur hoben como tanto docentenan cuminsa e aña escolar cu hopi animo, motivacion, energia positivo y cu un mente fresco pa asina por duna y ricibi lo mihor.

Saliendo for di e punto di bista cu un docente ta haci e diferencia den nos Enseñansa, sra Arends-Reyes ta di opinion cu un pais por tin e materialnan di mas sofistica y mas nobo pero, si e docente no ta haci su trabou cu dedicacion, comprension y amor, e alumno no lo ser inspira ni motiva pa cumpli cu su debernan como studiante. P'esey nos docentenan ta asina importante pasobra nan ta e mamanan como e tatanan na scol. Nan ta e persona responsabel di guia nos alumnonan den e mihor caminda. Cabesantenan tambe tin un rol sumamente importante den e aspecto di calidad di nan scol y e bienestar di su personal y alumnonan. Mi ta desea tur docente y cabesante, tur clase di exito, animo y tambe pa nan sigui inculca sabiduria den nos futuro generacion. Tambe na tur alumno, "mi mensahe ta pa probecha di boso tempo na scol pa haci esaki lo maximo esfuerso pa resalta. Esaki ta solamente beneficia abo. Corda semper den mente, ningun hende por kita e documento cu yama 'diploma' for dibo. Algo di sumo balor cu lo hibabo camindanan leu den futuro. Na tur e alumnonan hopi exito! Exito ta cuminsa for di e prome dia na scol. Ta na abo como studiante pa traha duro pa na final bo disfruta di bo resultadonan positivo. Bo futuro ta den bo man."



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



A cool racing car in every Kids' Meal!



Collect all 4!
Limited time only at participating restaurants, while supplies last.
SUBWAY
Fresh Fit for Kids®
CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Meet & Greet

Diabierna 18 topa cu number 8
Nos ta warda bo na Cas di Mayornan
Dr. Schwengle Savaneta 249J

Berd'e ta!



Pa mas info por yama: 5694811 of email: suavecuschwengle@gmail.com

Diadomingo tabata tin Experience San Nicolas - Back to school







ORANJESTAD(AAN)-- Ariba diadomingo 13 di augustus a tuma lugar un biaha mas Experience San Nicolas (ESN)- The Back to School Edition. ESN a ricibi bishitantenan di frond di Aruba cu a bin pasa un rato den famia tumando parti na actividadnan di e dia aki. MiSimia tambe tabata presente cu un POP-UP store den caya. Taoist Tai Chi tambe a duna nan demo y informacion di e importancia di con nan comunidad trahando hunto ta logra nan meta y con e arte di Tai Chi ta beneficia tur practicante den salud mental y fisico.

E workshop di Reginald de Palm tabata un workshop cu a trata e parti tecnico di poesia. Den esaki a trata uso di sonido, silaba, ritmo, accentuacion y rimamento. E participantenan a haya un splicacion unda nan por a identifica diferente poesia tradicional y diferencia esakinan for di e formanan di poesia moderno. E artistanan/poetanan ta duna esaki den forma gratuito pa asina e participantenan por sera conoci cu e arte di poesia y diferente tecnica di skirbi esakinan.

Den un Cosecha Creative Center yen, participantenan a siña con ta traha un etui cu boter di plastic. Tambe nan a siña tech-niek basico di cose. Cosecha kier a gradici e artesano Natalia Koolman pa guia e workshop creativo aki. Tambe Cosecha kier a gradici Charlie's Bar Aruba y Mauchies Smoothies pa nan donacion di gift certificates. Cosecha ta bayi keda focus riba workshops cu material recicla. For di Mainta tempran e team di Espacio tabata tin nan set up den entrada di promenade. Espacio a encurasha esnan cu tabata di paseo den caya pa participa den e scavenger hunt. Por a mira muchanan y adulto canando den cayanan di San Nicolas y descubri diferente hecho y informacion nobo di e ciudad. Manera informacion di museonan, e arte ariba e murayanan y su atracion principal. Afortunadamente tur cu a participa den e scavengerhunt a ser premia cu un regaldo pa nan participacion, den un mainta diferente.

Museum of Industry y Community Museum a ricibi bishita di amistadnan y famianan cu hunto a tuma parti na e museum scavenger hunt. Como cu tabata tin masha interes pa e special tour di 12'or di merdia ta ripiti esaki den e siguiente edicion di Experience dia 3 di september 2017.



CU INMENSO TRISTESA INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS (ImSan) TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI NOS COLEGA STIMA

TANJA C.KERVEL-GESTERKAMP







TANJA TAWATA UN DIALYSE VERPLEEGKUNDIGE CU SEMPER A EHERSE SU FUNCION CU AMOR Y DEDICACION .

ImSan TA EXTENDE SU MAS PROFUNDO CONDOLENCIA NA SU CASA ,YUINAN Y DEMAS FAMIA TA DESEANAN HOPI FORSA DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU TATA PODEROSO TUME DEN SU REINO.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Noticia Internacional

Cada minut cu Papa pasa na Colombia lo costa 3.368 dolar solamente den logistica



Sin conta gastonan di estadia, Gobierno Colombiano lo destina mas di 50.000 miyon di peso (16,7 miyon di dolar) pa bishita di Papa na e pais Sudamericano, segun emisora Colombiano W.
Papa Francisco lo bishita e pais desde 6 di September te cu diadomingo 10. E lo acudi na Bogotá, Villavicencio y Cartagena, na unda e lo realiza misanan, lo reuni cu presidente Juan Manuel Santos y cu Comite di Conseho Episcopal Latinoamericano (CELAM).
Segun e medio, Fiscal, Contraloria y Ministerio Publico lo vigila contratacion, ya cu pa urgencia di bishita, "Gobierno lo asigna contratonan atravez di convenionan inter-administrativo.
Segun resolucion 1990 di Ministerio di Hacienda, cu a asigna 28.000 miyon di peso (9,385,571 dolar):
– 6.000 miyon di peso (2,011,193 dolar) pa Bogotá, Cartagena, Medellin y Villavicencio, respectivamente.
– 4.000 miyon di peso (1,340,795 dolar) y pa television publica RTVC.
Bogota a destina 15.000 miyon (5,029,937 dolar) y Medellin 7.000 miyon (2,347,303 dolar).
Den otro viahenan cu Papa a haci na Quito, Ecuador, por ehempel, tabata tin un gasto di 1,3 miyon di dolar, durante poco mas di tres dia.

Fiscal General di Venezuela a acusa su antecesor di tur morto durante protestanan



CARACAS: Fiscal General di Venezuela, Tarek William Saab, a acusa su antecesor, Luisa Ortega, di ta "autor intelectual" di tur morto cu a tuma lugar durante ola di protesta cu a cuminsa na April contra Gobierno di Nicolas Maduro y tin un saldo di mas di 120 fayecido.
"Mi ta considera autora intelectual di cada un di morto y herido cu a tuma lugar desde 1 di April", segun Saab dilanti di Asamblea Nacional Constituyente (ANC), -forma solamente pa oficialistanan- kende a wordo designa na e cargo casi dos siman pasa, despues di destitui Ortega despues di acus'e di "faltanan grave".

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merca a cancela programa di asistencia na muchanan Centroamericano cu ta huy di violencia

NEW YORK: Departamento di Seguridad Nacional di Merca a cancela un programa cu tabata permiti menornan di edad El Salvador, Guatemala y Honduras cu a huy for di violencia pa establece den e pais Norteamericano, loke ta pone fin na speranza di mas di 2.700 mucha cu tabata wardando un aprobacion.
Den un publicacion den Boletin Federal, gobierno a bisa cu nan a pone fin na practica di duna un permiso condicional bao Programa di Menornan Centroamericano (CAM), cu tabata ofrece muchanan, hasta si nan a wordo nenga condicion di refugiado.
E programa a cuminsa fin di 2014 durante gobierno di ex presidente Barack Obama, pa trata miles di menornan di edad no acompaña y di famianan di Centroamerica cu a cruza frontera entre Merca y Mexico.
Un decreto riba seguridad di frontera, firma pa presidente Donald Trump dianan despues cu el a asumi e cargo, a cuminsa un revision di e programa, loke a suspende solicitudnan di mas di 2.700 mucha cu a haya un aprobacion condicional.
E peticionnan a wordo cancela. Mayoria di mucha cu a haya aprobacion tabata di El Salvador.
E programa a permiti menornan di 21 aña cu tin mayornan bibando legalmente na Merca pa solicita un entrevista y postula condicion di refugiado prome cu nan yega Merca.
Te cu 4 di Augustus, mas di 1.500 mucha y famia elegible a yega Merca como refugiado bao programa CAM, segun Departamento di Estado.
Mas di 13.000 persona a solicita pa acoge na programa desde cu esaki a cuminsa, Departamento di Estado a indica.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Por lo menos 13 morto y mas di 50 herido den atentado di Barcelona

Por lo menos 13 persona a muri y mas di 50 a wordo herida pa un van cu a atropeya multitud riba avenida Las Ramblas di Barcelona, un atake considera como "terorista" pa autoridadnan.

"Mi ta condena atentado terorista di Barcelona. Nos por confirma 13 morto y mas di 50 herido", segun Minister di Interior, Joaquim Forn.

Pa 17:00 hora local, un van a atraveza cu tur velocidad, un di cayanan mas turistico di Barcelona, na unda turista y local ta bishita.

"Mi tabata para na El Corte Ingles y mi a scucha un sonido fuerte. Nos a purba di sali pero sin suerte. Mi a wak cuatro, cinco curpa benta abao y hende purbando di yuda nan, y hopi, hopi sanger", segun Lily Sution, un turista hulandes.



E atake, cu a wordo reivindica pa grupo Estado Islamico, ISIS, a recorda otro atentadonan terorista na Europa cu vehiculonan, manera di Niza dia 14 di Juli di 2016, despues cu un homber di Tunisia a atropeya un multitud, matando 86 persona y lagando mas di 400 herido.

- Dos detenido -

Polis regional di Cataluña, Mossos d'Esquadra, a anuncia detencion di dos sospechoso, añadiendo cu "no tin ningun hende a cera nan mes den ningun bar den centro di Barcelona", cu a contradeci informacionnan cu a wordo proporciona pa fuentenan policial.

E prome sospechoso a wordo identifica como Driss Oukabir, segun vocero di polis. E di dos sospechoso a wordo deteni na Barcelona, pero no a wordo identifica ainda, presidente regional, Carles Puigdemont.

E atake a wordo condena pa Cas Real di Spaña riba Twitter: "Nan ta asesino, simplemente criminalnan cu no ta bay teroriza nos. Spaña ta Barcelona. Las Ramblas lo bolbe ta di tur hende".

"Teroristanan nunca lo derota un pueblo uni cu ta stima libertad contra barbarie", segun hefe di gobierno, Mariano Rajoy, kende tabata na caminda pa Barcelona hunto cu su vice presidente y Minister di Interior.

Mientras e zona di Las Ramblas, di dos ciudad Spaño tabata cera pa polis, autoridadnan a pidi poblacion pa evita e area. Varios vehiculo di emergencia y polis tabata den e sitio.

Den medio di escena di panico, algun herido a wordo transporta na un tienda, aparentemente pa duna nan prome auxilio. Polis a pidi tiendanan den cercania pa laga heridonan drenta y cera nan portanan.

E atake a haya censura internacional.

"Merca ta condena atake terorista na Barcelona, Spaña, y nos lo haci tur loke ta necesario pa yuda", segun mandatario Donald Trump den su cuenta di Twitter.

Presidente Frances, Emmanuel Macron, a transmiti "solidaridad di Francia cu victimanan", mientras cu Prome Minister Britanico, Theresa May, a bisa cu su pais "ta apoya Spaña contra terorismo".

Trump a contra-ataca despues di criticanan di lidernan republicano pa violencia na Charlottesville

Presidente Mericano, Donald Trump, a critica dos legislador republicano den su prome contra-atake verbal contra algun di lider di su mesun partido, cu a critica su postura riba disturbionan racial recien na Charlottesville, Virginia.

Trump a dedica su primer tweet di dia na Senador Lindsey Graham, kende a cuestion'e pa bisa cu violencia entre manifestante anti-racista y supremacistanan blanco di diasabra pasa, cu a causa morto di un muher, Heather Heyer, tabata responsabilidad di tur dos banda.

"E buscado di publicidad Lindsey Graham a declara falsamente cu ami a bisa cu tin un ekivalencia moral entre Ku Klux Klan, neonazi y supremacistanan blanco y señora Heyer", e mandatario a señala riba su cuenta di Twitter.

"Ki mentira vies", Trump a tweet riba comentarionan di Senador pa South Carolina, y el a agrega: "No por lubida su derota. Hende di South Carolina lo corda esaki!".

Den otro tweet, e presidente republicano a acusa "Noticianan Falso" di distorsiona su palabranan "riba odio, intolerancia, enz. Ki berguenza!", el a agrega.

Heyer, di 32 aña, tabata un di e manifestantenan cu a congrega na Charlottesville pa rechaza un marcha mas grandi di neonazi, skinheads y miembronan di Ku Klux Klan den un decada, kendenan a manifesta den e ciudad pa protesta contra retiro di un monumento confederado.

E marcha a wordo interumpi na momento cu un truck a atropeya e multitud.

E agresor, un hoben di 20 aña yama Alex Fields y describi pa su amigo como un admirador di Adolf Hitler y di Alemania Nazi, a wordo deteni riba mesun dia y acusa e siman aki di homicidio y otro acusacionnan.

Den un prome reaccion, despues di e incidentenan, Trump a acusa e violencia di "varios parti", desatando un ola di critica di legisladornan democrata y tambe di algun republicano.

Dialuna, e mandatario a condena racismo y a califica "criminal y maton" miembronan di KKK, neonazi y supremacistanan blanco cu a participa den disturbionan, pero e tambe a bisa cu anti-racistanan tambe a actua di manera violento y cu den tur dos marcha tabata tin "bon hendenan".

Varios legislador republicano a critica declaracionnan di Trump, entre nan presidente di Camara di Representantenan, Paul Ryan, y Senadornan John McCain y Marco Rubio.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift.
24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA FURA
STOEL.
561-2941.

2 BROTHERS
Coba fundeshi, pos, pool.
Yena fundeshi, rosa tereno, level, demolition y hopi mas.
Bende santo, piedra, graniet.
Cel; 569-4510 / 660-7230.

PROMOCION SPECIAL
Ta corta mata grandi of chikito, tira sushi afo.
Tin transporte, tambe ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki y tur clase di piedra y granit.
Cel: 562-2532

COMPRO TERENO
Ubicado Noord
area 600m²
aproximado.
E-mail:
gustavorf28@gmail.com

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F, yama desp.
di 10'or am 593-9643.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059
585-8534
Pos Chiquito 25-G
Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 592-9999 / 594-8400

TA HUUR
di inmediato APARTMENT muebla 1 camber grandi pa 1 pareha, cushina y sala. Of 2 persona.
Afl. 1200,=.
Cel: 734-1400.

TA BUSCA
Hende homber y hende muher serio y resaponsabel.
Pa canta den un koor catolico.
Si bo ta interesa tuma contact na tel;
584-7491 / 594-6098.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

FOR RENT
Apt. at Bubali.
Available full furnished.
Wifi, cable, gas, septic tank and aircondition.
Service included.
Cel: 564-4365 / 587-4081.

BIMBO PLACE
Sint Maartenstraat
BBQ • Diadomingo 20 aug. '17
BBQ Mix Afl. 15,=
BBQ Chicken only Afl. 12,50
BBQ Ribs only Afl. 13,50
Lugar: Bembo Place S.N.
Time: 10.30 am - 4 pm
Animacion pa Loyd Babtist

NOS TIN SERVICIO
Instalacion y drechamento di coriente electrical di cas di tur tamaño.
Cel; 567-7165

HUCHADA N.V.
TA BUSCA
un Verkoopster.
Yama na
585-8801
of pasa
personal.

TA HUUR
Studio apartment
max. 2 pers.
Cerca di O'stad.
Afl. 800,=
deposit Afl. 800,=.
Cel; 561-5838

FERIA DI FRUTA
NA ROCOCO PLAZA
Diahuebs 4.00 - 8.00 pm
Diabierna 9.00 - 8.00 pm
Cel: 566-6295.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1½ bedr. Aug. 17-21, sleep 6, 4 nts $ 575,=.
1 bedr. Aug 21-24, sleep 4, 3 nts Gr. Fl. $ 420,=.
1 bedr. Aug 25-30, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
1 bedr. Aug 18-23, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
1 bedr. Aug. 19-24, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
ARUBA BEACH CLUB
Aug. 26 - Sept. 02. / Sept. 02- 09, 5 pers. $ 875,=
Nos por haña Marriott tambe, 733-5858.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOO BENNET
733-4897
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser keri na bo pia, proteccion y salud.
Yama awe y hasi bo afspraak! Tel: 567-6670.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas y apto. bon prijs. Traha y drecha tur sorto di dak, bloki, pleister, plafond, lanta cura, mosaico, remodelacion interior y exterior. Mas info.: 561-2137.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

TA BUSCA
PA HUUR
apartment di 1 camber (cu wifi).
Cerca di Playa.
Cel: 661-5278.

TA HUUR
cas na San Barbola di 4 camber, 1 baño, cushina, sala y comedor.
Semi furnished Awg. 1500,= + 1 luna deposit.
Excl. awa y coriente.
No pets. Yama 593-3141.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
TA BENDE
un tereno propiedad 425 m² patras di Don Juancito.
Afl. 145.000,=.
Yama Ashna 592-9966.

HOUSE FOR RENT
SEROE LOPES
2 BEDROOMS – 1 BATHROOM
2 Airco – Fridge- Stove -dishwasher
Price AWG 1,750.00
Deposit 1 month
Nice home with fence and view in the nature
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

HOUSE/OFFICE FOR RENT
TANKI LEENDERT
2 BEDROOMS – 2 BATHROOMS
3Airco (bedrooms/living-room)
Price AWG 1,900.00
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y 2 baño cu basement na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m², property land of 1291 m² with lots of space for more construction and for $ 290.000,=.
Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas fixer-upper na Sabanilla Abou, Sta. Cruz riba tereno erfpacht di 998 m² den naturalesa y cu tremendo ocean view parti noord kust y pa Afl. 195.000,=.
Yama Mito na 593-6318

BIJLES
Wiskunde,
Natuurkunde,
Scheikunde.
Cel: 568-8011.

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou den dia cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420

TA HUUR
Cas di 4 camber + 4 baño na Ponton Afl. 2850,=.
Cas di 3 camber + 2 baño, full muebla na Pos Chiquito Afl. 2000,=.
Cas di 3 camber + 2 baño + apartment di 2 camber Afl. 2500,=.
Cas id 3 camber + 2 baño na Macuarima Afl. 2500,=.
Cel; 563-1449 / 585-5054.

ATCO
ARUBA N.V.
- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
18 aug. '17

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Bami Goreng,
Pisca Gesmoor
cu funchi of pan bati,
Loinribs of entrecanto
ariba grill.
Sopi di Mondongo.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata grandi y
chikito.
Pasa machine,
lanta sushi, verf.
Cel: 662-3757.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

DINASTY CONSULTANCY
Pa tur tramite di Dimas, DPL,
paspoort, Visa, apelacion, divorcio,
custodia, yena tur formulario tur
sorto di carta, extencion turistico
y mucho mas.
Yama awe mes pa
bo cita 562-0743 / 585-5054.

TUR TRABOU DI CONSTRUCTION
Pa remodelacion di cas, traha cas,
apartment drecha dak, verf, pega
mosaico, traha cura y plomeria
y mucho mas.
Yama nos awe pa un bon prijs
y bon servicio.
Tel; 585-5054 / 749-7608.

TA BUSCA URGENTE
Cas, tereno, edificio apartment
nan pa huur, cumpra tur parti
di Aruba di tur prijs.
Nos tin cliente kier cumpra y
huur.
Cel; 563-1449 / 585-5054.

TA DRECHA SCHEUR
NOS TIN E SOLUSHON!
NOS TA SPECIALISTA DEN DRECHAMENTO DI SCHEUR DEN MURAYA I VLOER.
Tambe por jack vloernan cu a zak!
583-0091
630-5308

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

DOG LOVERS
15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

CLEARANCE SALE
50% OFF
verf; toilet seats; bara & plachi di
hero & galv; garage door 8'x8';
acrylic plexiglass clear; leishi di
palo; 7" plastic letter & number;
pvc sch. 40 plastic pipe & fittings;
pvc sewage fittings; American
Standard toilet, labamano, urinoir,
faucets & parts. E. & E. Trading,
Sabana Blanco 1-B, Tel: 588-2828

Nos ta coba
Pool, pos, fundering.
Yama nos na
738-3883 of na
562-1245.

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, remodelacion,
electricidad, plumbing, tegels,
pega blokki, pleister, carpinteria,
dak, lek, verf,
chapi y tira sushi afo.
Nos ta responsabel y bon prijs.
Cel: 593-3141

TIN APTO.
pa huur
1 of 2 persona.
Cel: 660-2192.

HOUSE FOR SALE
Pos Chiquito
3 bedrooms, 2 baths with
2 appartments. Total 163 m²
Price 239.000.
Cel: 593-0197.

HOUSE FOR SALE
Savaneta
2500 m² property land.
Afl. 95,= per m².
237.000 Afl.
Cel: 593-0197.

TA BUSCANDO
Metselaar y Helper
pa traha mesora.
Mester ta hende serio
Arubiano of cu permiso.
Por yama 661-2282
pa mas informacion.

DING DONG EUROKIDS
Nieuwe collectie Birki's voor
keuken, restaurant en hospitaal.
Antislip maat 35 t/m 46.
Beachslippers van Birkenstock
Plastick maat 35 t/m 46.
Avenida Milio Croes 57-C,
Tel: 583-7639.

YANG MING
RESTAURANT
Sasaki
Ta busca un persona pa
haci limpieza atardi /
anochi, ora flexibel.
Cel: 562-2936.

TA BUSCA
Apartamento
full muebla.
Tur cos inclui.
Cel: 742-3120.

TA BENDE
Nissan Frontier Pickup
2009, standard, gasoline,
84.000 km only.
One owner.
Call: 593-2087.

ARUBA ORTHODONTIC CLINIC
TIN MESTER:
Secretaria / Asistente di Dr.
Cu conocimento di computer,
administracion y disposicion
den area cu pashent edad entre
25 - 35 aña.
Tel: 583-8263 /593-9075.

TA BENDE
Varios tereno propiedad
na Tamarijn di
varios tamaño cu
caminda di klinker.
Tel: 582-8080.

TA BENDE
Tereno propiedad
na Paradera cu
caminda di klinker.
Prijs di introducshon ta
cuminsa na Afl. 67.000,=.
Tel: 582-8080.

TA BENDE
Cumpra un tereno
propiedad cu caminda
di klinkers na
Tamarijn pa traha
e cas di bo soño.
Tel: 582-8080.

TA BENDE
Tereno na Seroe Preto 482 m²
San Nicolas fundeshi caba
cla pa lanta muraya.
Price Afl. 52.000,= negociable.
Net ta skina.
Pa mas info. 742-7617.

TA BUSCA
PA CUMPRA
cas di ± Afl. 120.000,= -
Afl. 130.000,=.
Pabou di brug,
cerca di Playa.
Cel; 661-5278.

SE ALQUILA
Habitacion amoblada
con todos los gastos
incluidos.
Agua, luz, wifi.
Afl. 450,=.
Cel: 560-7353.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

GMEC
Pa tur construccion y
mantenimiento di bo cas of
negoshi, pintura, electricity,
plumbing, plafond etc.
Tel: 587-3577 / 748-3308 /
641-2110

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso
pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of
yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

I'm looking for a job
to care for a family
or elderly cleaning etc.
Full time or Part time
live out.
Cel: 749-4867.

TA BENDE
2 Chevrolet Cavalier '98
pa drecha of pa pieza
Afl. 1000,=
pa tur 2.
Cel; 565-0202

FOR RENT/TA HUUR
1 Kamer apartment, kingsize bed,
1 closet grandi, tv, airco, cushina
apart, fridge, stove, microwave.
Include: light, water, cable, wifi.
Afl. 1100,= 1 luna deposit.
(Pavia, Paradera).
Cel; 747-4765 / 593-8082.

Nos ta traha leishi na midi pa bo potret,cuadra, t-shirt, medaya, diploma, moneda y hopi mas.

L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Tel: 583-0800
lamericagallery
566-1340 (app only)

TA HUUR
1 Apartment situa den Tarabana
Residence, Oranjestad.
1 Camber apart di cushina, comedor,
2 persona Awg. 1100,= p/l, 1 luna
deposit, internet ta inclui.
Utilidades ta exclui.
Pa mas info. por yama of whatsapp
na 730-4951.

TA BUSCA
Cas minimo 2 camber,
baño, sala, cocina,
comedor. Ubica na
Sta. Cruz y becindario.
Yama 592-7176.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre
25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o
enseñanza equivalente. Mester por
papia y scirbi Papiamento, Hulandes,
Ingles y Spaño. Mester tin propio
transporte. Interesadonan por yama
oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

ALQUILAMOS/TA HUUR
na Playa, cuarto pa 1, 2 of
3 persona cu baño priva. Ta inclui
tv, wifi, coriente, parking, cushina.
Deposito ta rekeri.
Pa mas info. arreglo di pago.
Tel/ whatsapp 569-7742.

SE SOLICITA
Empleado para lavar
en Carwash en
Playa.
Sueldo y propina.
Cel: 731-6733 /
740-4051.

GRATIS GRATIS
Nos ta pidi tur sort'i auto bieu,
gratis. Tambe nos ta piki airco,
bateria, wasmachine, stoof,
frigidaire, etc gratis. Yama nos
na: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA HUUR
Sero Pita # 34-C
apartamento grandi,
sala, comedor,
2 camber.
Cel: 744-8783.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Oracion pa awe:



Tata Santu, danki pa bo bondad y misericordia pa cu cada di nos. Pa bo misericordia eterno Bo tene piedad cu nos apesar cu nos ta digno di bo amor. Pordon Tata, misericordia cu nos. Amen.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa".Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayese Christianamente cu e bunita edad di 91 anja

Catharina Tromp-Geerman

Mihor conoci como: "Cathrin, Machi y Tantin"
Vda di Juan de Dios Tromp



Na nomber di su:
Yiunan: † Mario
Maria y Rafael
Marlin
†Angelita
Macario (Lincho) y Camla
Luis (Ruchi) y Francisca (Fransje)
Andres
Tico y Raquel
Elvis (Joy) y Sandra
TheodoroWerleman y Sra
Nietonan, Nietanan y Bisanietonan:
Karin, Christophe y Kaithleen
Milanka, Jasmin y Amara
Wendy, Ricky y Kytana, Kyron, Tamika
Loufran
Luiggi, Sandra y Lucy
Jairo, Jeronimo y Tashwan
Oswald, Aaliyah y Anouar
Laura
Eydionne, Dezmar y Sem
Rumannan: † Paulina Briceño
† Margarita Willems y famia
†PancraciaGeerman y famia
†Brunilda Erasmus y famia
† Francisco Geerman y famia
†CalistaMaduro y famia
Swa: Basilio y Norma Tromp-Dirks y famia
Subrino, subrinanan: Rafael, Lucia, Ruben, Minguel, Wilfrido, Roberto, Gladys, Benjamin.
Elvira, Roberto, Edith, Alvin.
Lucina, Rosa, Ramiro, Ina.
Jorge, Raquelita.
Maritza, Janine, Tania, Enzo, Delo, Leta, Imelda.
Su ihanan y bisinjanan
Amiga stima:IlvaPiternella
Demas famia: Tromp, Geerman, Franken, Werleman, Wolff, Ragnauth, vd Linden, Koolman,Florez, Briceño, Willems, Erasmus, Maduro, Dania, Dirks, vdBiezen,Gozlan, Almary y Vrolijk
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 19 Augustus 2017 pa 4or di atardi na Capilla Santa Famia na Pos Chikitoy despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla Santa Famia.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 18 Augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Obheto a dal den windshield y splinter di glas a corta señora na cara

ORANJESTAD (AAN): Na haltura di e parkinglot di Carnival Village den Bernard straat. Patruya San Nicolas a wordo dirigi relaciona cu destruccion di un vehiculo. E señora di inicial D. cu patruya a atende a denuncia cu diaranzon anochi pa alrededor di 8 or y mey ora e tabata coriendo den direccion pariba den Bernard straat na haltura di e supermercado Springfield un obheto a dal na banda robez di windshield di su auto y consecuentemente esaki a kibra.

D. a sigui declara cu di miedo el a sigui core y a staciona despues e vehiculo den e parkinglot di Carnival Village. Un parti chikito di e glas destrui a cort'e den su cara .D. no a desea asistencia di ambulans.

Denuncia di destruccion a wordo tuma. Patruya a bay den e direccion na unda e delito lo a tuma lugar pero no a haya nada particular.



Met pijn in ons hart moeten we meededelen dat is heengegaan

Tanja Kervel – Gesterkamp

Zus van eigenaar Wouter Gesterkamp
Easy FM stuurt veel sterkte and mede familie.

Uit respect met dit groot verlies van ons gelieve zus Tanja zullen we off air zijn tot de middag uren op vrijdag 18 augustus 2017



Ta participa fayecimento di

Tanja Kervel-Gesterkamp

Ruman di un di nos propetarionan
Wouter Gesterkamp
Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na
Famianan di e fayecido
Riba diabierna 18 di aug nos lo ta sera te cu 1:00 pm

"Dun" di ta "Giovanni" a "loer"

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord a bay diaranzon marduga na un adres den Caya Calco na unda a atrapa un homber ta "loer "den autonan staciona. E unidad a yega na e adres y a bin topa e conocido di polis e tal "Dun".

Segun "Dun" tabata e conocido Giovanni Perez cu ta esun cu ta "loer" y pa casualidad e tabata den vecindario. "Dun" a wordo atendi debido y tambe polis a pone na altura cu polis no ta kere su version. Patruya baha "Dun" na su cas.



THE EIGHT CONTINENT, INC.
IMPORT & EXPORT

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Tanja Kervel-Gesterkamp

Na bida esposa di nos director Ramon Kervel

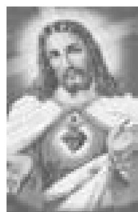
Acto di despedida lo tuma lugar diabierna, 18 augustus 2017
Entre 9 – 11 A.M.
Na Royal Funeral Home
Despues di cual e acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar

En coneccion cu esaki TEC INC. lo ta sera diabierna mainta

Nos ta desea Ramon, su yiunan y demas famia hopi forza cu e perdida aki.

Gracias Sangre de Cristo Por los favores recibidos

M.B / O.A.



ORACION AL SASAGRADO CORAZON DE JESUS

Bienaventurados todos las que en El confian.
¡Oh Jesús! a vuestro Corazón confió tal alma, tal negocio...). Miradle. Después haced lo que vuestro Corazón os diga.
Dejad obrar a vuestro Corazón.
¡Oh Jesús, yo cuento con Vos, yo estoy seguro de Bos.
Padre Nuestro, Ave Maria, y Gloria con todo fervor, repítase 9 veces: Sagrado corazó en Vos confio.

M.B. / O.A



SANTA MARTA

Santa mia, Santa Marta:yo me acojo a tu proteccion y en prueba de mi afecto, te ofrezco esta luz que en tu honor encendere todos los martes. Consuelame en mis penas por la infinita dicha que tuviste al hospedar en tu casa al Salvador, intercede por mi y por todo mi familia para que siempre conservemos en nuestros corazones a Dios y sean resueltas nuestras necesidades. Yo te suplico tengas miseriordia infinita al favor que te pido y te ruego Santa mia que venzas mis dificultades como venciste al dragon que tienes a lus pies.

M.B. / O.A



MARIA AUXILIADORA

Bendiceme oh Maria Auxiliadora, que tu bendicion Santisima permanezca en mi nche y dia. En alegria y en tristeza, en el trabajo y en el descanso, en la salud y en la enfermidad, en la vida y en la muerte y durante la eternidad.
¡Oh bendicion de Maria Auxiliadora1 Dichoso quien te la pide, recibe y guarda, despues de obtenerla aqui en la tierra la lleve eb su ultimo suspiro como prenda de vida eterna. Nustro auxilio esta en el nombre del Señor, que hizo el cielo y la tierra.
(Nueve Ave Maria).

M.B. / O.A.

Diario
tel: 582-6747



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan lo seca pero su amor duna na nos y tur su recuerdonan y tur locualcu e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos memoria y curason.
Salmo; 6 : 1



" Cerca Dios mi alma ta na paz y ta di Dios mi salbaciontabini "
Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman, omo, swa y padrino stima

Sr. Anselmo Tromp

Mihor conoci como : "Chemy"
*21 April 1928 – †15 Augustus 2017

Nanomber di su esposa:Sra; Ofelia Tromp-Solognier,
Yiunan: Hipolito & Marisa Tromp-Koolman
Lucia & Ivan Nicolaas-Tromp
Juan Tromp na Hulanda
Lourdes & Emilio Richardson-Tromp
Edith & John Dijkhoff-Tromp
Lydia & Julian Holmond-Tromp
†Robert Tromp

Manera Yiu: JeanineTromp & Famia

Nieto & Nieta nan: Ernand & Juana Tromp & Famia
Haimar & Liz Tromp & Famia
Christhoper Nicolaas
Ghislaine Nicolaas
Kimberly Richardson
Josua Dijkhoff
Emile Dijkhoiff na Hulanda
Adriel Dijkhoff
Shawn Holmond
Faiza Tromp & Ray Marin
Amir Tromp & Niki Hamers na Hulanda

Manera nieto nan:
Luz Marlys Piñeiro y Darlyn Pertuz, Rodney Winterdal

Bisnieto & Bisnietanan: SamiraTromp
Ernand Junior Tromp
Amaranda Tromp
Lizhaily Tromp
Kayden Croes

Rumanan: †Juanita & †Jose Flanegin & Famia
vda Maria y †Pedro Petrochi & Famia
†Magdalena Tromp
Anastacia Tromp
Jacobo Tromp
†Juan Tromp & Famia
† Oswaldo Tromp
: Tina & Chico Thiel & Famia
LitaTromp & Famia
Sr:Vdo Luis Tromp y †Benita Tromp-Erasmus y famia

Swa&cunjanan:
SraVuida Josefa & †Chai De Mey-Solognier yfamia
†Angel& †Leoncita Solognier-Koolman y famia
†Priscilia & †Henry Croes-Solognier y famia
†Hose Solognier
Aida & Jossy Werleman-Solognier yfamia
Reynaldo Solognier na Corsow
Rita Y Henry Trimon-Solognier yfamia
Maria & Ronny Maduro-Solognier y famia

Su Ayudantenan di tur dia: Liz Schaap y Jullie

Su bon bisinjanan y amigo nan di cas: Rhoderick & Luz Winterdal y famia, Norca y Pedro y famia, Michael y Mirna Nicolaas y famia, Candy & Ludwina Boekhoudt y famia, Tuyo Kelly, Chico Thiel.
Subrino y subrinanan, comer y compernan, primo y primanan, Ihanan y demás famianan y conocirnan su amigonan di Bingo na Holliday Inn: Tromp, Trimon, Solognier, Koolman, Nicolaas Richardson Dijkhoff, Holmond, Flanegin, Petrochi, Thiel, Clement, Maduro, Kelly, Erasmus, Semeleer, Semerel.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di augustus 2017 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home.Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diasabra 19 di Augustus 2017 di 7:00 pa 9:00 pm
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.
Despues di entiero nos no lo ricibibishita di condolencia na cas.

Weganan y cos di come horta di scol

ORANJESTAD (AAN): Algun dia prome cu porta di Pieterboer school habri, central di polis a dirigi patruya Oranje straat na e scol encuestion situa den Trinitaria straat pa kiebro cu a tuma lugar.

E señora di inicial J. cu polis a topa eynan a entrega e patruya lista di locual ladronnan a bay cune: un wega di coi hunga Monopoly ,coi come, tambe un saco di ijs, baki sushi, wega di Mens Erg Je Niet y tambe Kool –Aid.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente despues di un lucha duro :



Sr. Anthony Fabian Tromp

Mihor conoci como "Duchie"
*20-01-1966 - †14-08-2017

Na nomber di su :
Mama : †Petronilia de Cuba

Tata : †Nemencio Tromp

Madrastra : Nereida Tromp-Franken

Rumannan :
Benito Tromp, Glenda y yiu
Edwin Tromp, compañera Glenda Tromp y yiunan
Maureen Tromp
Sharlene Tromp, Ricardo Sneek y yiunan
Kenneth Flanegin y yiu
Jean Carlo Flanegin

Como ruman : Joanne Flores

Subrino- y subrinanan.

Omo- y tantanan.

Primo- y primanan

Su bon brothernan di cas

Amigo- y amiganan y conocirnan

Demas famia : Tromp, Flanegin, de Cuba, Webb, Chaljub, Sneek, Franken, Chalgut, Hous, Perez, Hek, Gomes, Farro, Lemos, Croes, Rodriguez, Peasch, Bergrok y demas famia

Ta invita pa asisti pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 19 di augustus 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 18 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Preferibel bini bisti cu colornan alegre.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristesa.

Fundacion Pro Famia Feliz cu anochi di informacion pa Encuentro Conyugal

ORANJESTAD (AAN): Awe Diabierna 18 di augustus 2017, Fundacion Pro Famia Feliz lo tin un anochi di informacion pa e Encuentro Conyugal cu lo tuma lugar e fin di siman di 1-2-3 di september 2017. E anochi di informacion aki lo ta pa 7:45 di anochi y lo tuma lugar na Centro Pastoral Aruba na Santa Cruz.

Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y PRIVA, por profundiza nan mes den nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa den TUR PRIVACIDAD dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica y/of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yiunan, entre otro. Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa pareha-nan dialoga cu otro. Motibo: Tempo!

Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha. NO TIN DISCUSION DEN GRUPO. Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion. Nos ta invita TUR pareha, especialmente esnan cu ta casa pa Civil y no a haya ningun preparacion matrimonial, pa asisti na un Encuentro Conyugal. E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta pa repasa e diferente aspectonan di bida cu un pareha cu ta biba hunto bou di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper. Mas y mas pareha, conciente cu un famia UNI ta un famia FELIZ, ta asistiendo na un Encuentro Conyugal teniendo un bon relacion pa cu otro.

Hopi Pareha a bira conciente cu no mester warda pa ora problemanan surgi pa atende un Encuentro Conyugal. Pareha-nan cu a atende un Encuentro Conyugal den pasado, a expresa cu e programa aki a laga nan bira un pareha mas conciente di e balor di comunicacion y confianza tanto entre nan como pareha, como den nan seno familiar y tambe na nan trabao. E programa di Encuentro Conyugal aki a trece hopi paz, felicidad y harmonia den hogar di hopi pareha. Tin pareha cu tin esaki-nan caba, pero den encuentro a haya informacion valioso con pa mantene y/of mehora nan relacion. Encuentro Conyugal ta pa tur pareha cu ta desea PAZ, FELICIDAD Y ARMONIA den nan cas y esnan cu tin esey caba, con pa mantene y/of mehore.

Tur pareha interesa pa sa kico ta un Encuentro Conyugal, tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y especialmente esnan cu ta bai casa den Señor y tin cu asisti na un Encuentro Conyugal, ta keda cordialmente invita na e anochi di informacion aki.

Tambe por duna informacion personalmente/priva. Pa mas informacion y/of con pa asisti na e anochi di informacion aki, por yama: 593-2211; 592-3162; 594-1381 of tambe via fpffaruba@yahoo.com

Lo tin demanda pa flat screen

ORANJESTAD (AAN): Den un cas situa den Bernard straat diaranzon despues di merdia kiebro lo a tuma lugar. Polis a papia cu e señora inicial L. cu a declara cu mainta 8 or el a bandona cas y a laga tur cos intacto atras.
Atardi pa 3 or y mey el a bolbe cas y el a ripara cu desconocinan a kibra drenta den su cas. Un di shutternan di porta di cushina a wordo kibra y pa l e ladron a habri.
Den e cas intruso (nan) a bolter tur cos. Tin dos television di e marca Samsung, un ta di 32 inch e otro ta 40 inch cu a somenta.
Un lista di locual a wordo horta lo wordo entrega pa agrega esaki na e verbaal. Tambe recherche tecnico y comandante a wordo notifica di e caso.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

God saw you getting tired
And a cure was not to be.
So he put his arms around you,
And whispered, "come to me".
With tearful eyes we watched you,
As you slowly slipped away.
And though we loved you dearly,
We couldn't make you stay.
Your golden heart stopped beating,
Your tired hands put to rest.
God broke our hearts to prove to us,
He only takes the best.



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di mi esposa stima, mama, yiu, ruman y amiga :

Tanja Christina Kervel Gesterkamp
***07-04-1960 – †15-08-2017**

Na nomber di su:
Querido esposo : Ramon Kervel
Estimada yiunan : Raoul y Ashleigh
Daniel y Elisa
Philip y Alexa
Mayornan : †Cody y Bep Gesterkamp-Hoogendoorn

Rumannan:
Tom (Jethro) y Carmen Gesterkamp-Mosquera
Wouter y Lee Gesterkamp-Albertz
Jaco y Sandra Gesterkamp-St-Jago

Cuñanan: Angela y Pedro Marcucci-Kervel
Gerard y Neusa Kervel
Ernestico Kervel
Linda y Toto Lampl-Gonzales

Sobrino/sobrinanan: Annalisa, Raymond, Samantha ,Shiera y Roche, Michelle y Gerro, Jeany, Jill, Joshua y Jadira, Helen, Brandon, JoAnn, Christina , Mariela y Greg, Emma, Benthley, Haze, Amari, Nathaniel, Banjamin

Bon amigonan : Annemarie y Rudi, Tom, Remco Oomen, Esther y Ruud, Quincy, Sarah-Quita Offringa, Magola Garcia, Marian Anthony, Margreet y Sander Vellinga, Paul y Petra Gesterkamp (Hulanda), Denis y Gerleen Henriquez.

Demas amigo/amiganan, y conocirnan.
Colleganan di InSam Dialyse afdeling, ex colleganan di Kraamafdeling.
Demas famia na Hulanda y Merca.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 18 di augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Funari.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

amc unicon

Staf y Personal di AMC UNICON tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Tanja Christina Kervel-Gesterkamp

Ruman di nos colega Sr. Jaco Gesterkamp

Nos kier a desea Jaco y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Sra. Tanja" sosega na Paz.

MANCHEBO BEACH RESORT & SPA ARUBA

The Cohen family and Management & Staff of Manchebo Beach Resort & Spa extend their deepest condolences to the family of

Tanja Kervel - Gesterkamp

The belovedwife of our dear friend Ramon Kervel, managing director of our sister-company The Eight Continent N.V. (TEC)

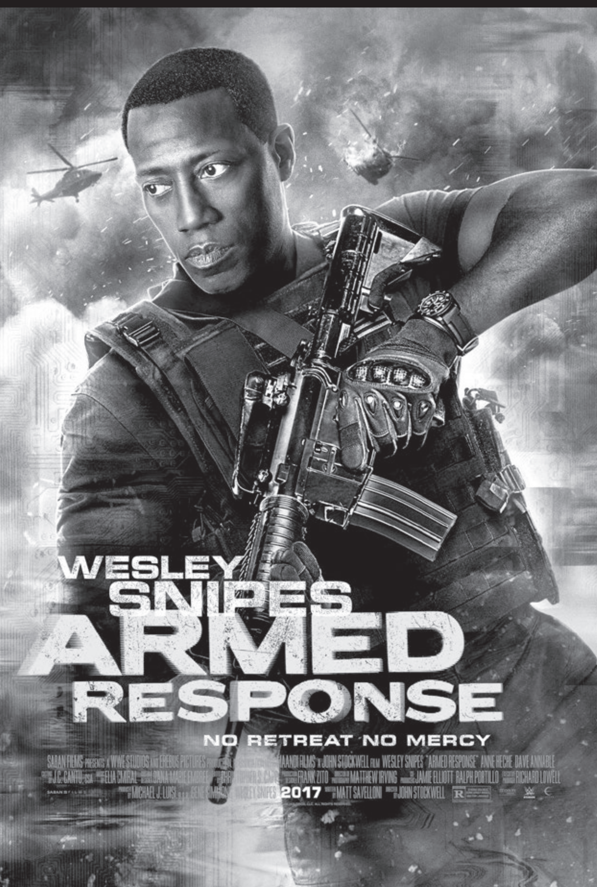
Our thoughts and prayers are with you and your family in this time of sorrow

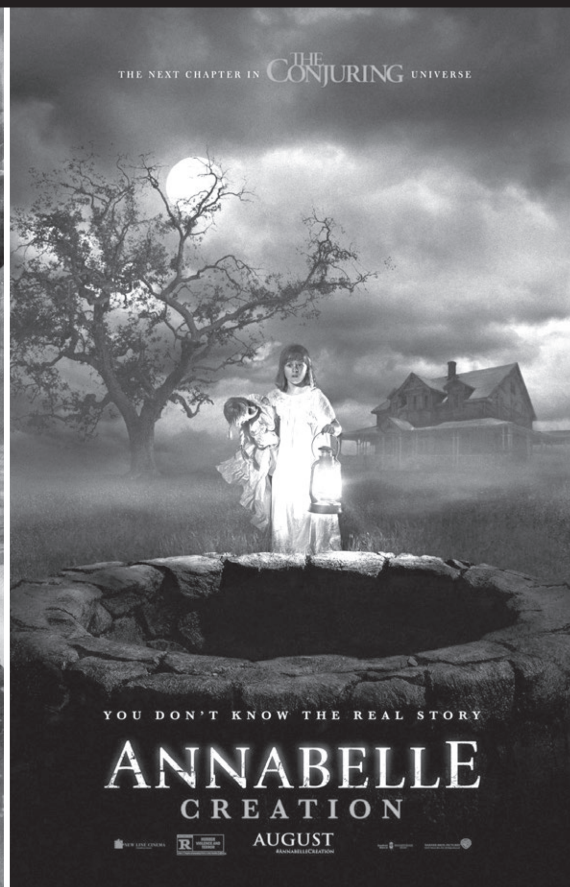
May she rest in eternal peace.



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
at Paseo & Renaissance
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR
August 17 - August 23
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ARMED RESPONSE: daily: 4:45 7:00 9:15; matinee: 12:30 2:30; late: 11:30 — NEW R
ANNABELLE CREATION: daily: 4:30 7:00 9:30; matinee: 12:00 2:15; late: 11:45 — NEW R
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE: daily: 4:00; matinee: 12:00 2:15 — PG
THE DARK TOWER: daily: 4:30 6:45 9:00; matinee:; late: 11:30 — R
THE GLASS CASTLE: daily: 4:30 6:45 9:00; late: 11:30 — PG-13
THE EMOJI MOVIE: daily: 4:15; matinee: 12:15 2:15 — PG
OVERDRIVE: daily: 4:30; matinee: 12:00 2:15 — PG-13
KIDNAP: daily: 6:15 8:30; matinee:; late: 11:00 — PG-13
GIRLS TRIP: daily: 6:15 9:00; late: 11:45 — R
CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE: matinee: 12:00 2:00 — PG

AT PASEO HERENCIA

ARMED RESPONSE: daily: 6:45 9:00; matinee:; late: 11:45 — NEW R
ANNABELLE CREATION: daily: 4:45 7:15 9:45; matinee: 2:00; late: 12:15 — NEW R
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE: daily: 4:30; matinee: 2:00 — PG
THE DARK TOWER: daily: 5:00 7:15 9:30; matinee: 2:15; late: 12:00 — R
THE GLASS CASTLE: daily: 4:45 7:15; matinee: 2:00 — PG-13
THE EMOJI MOVIE: daily: 4:45 7:00; matinee: 2:30 — PG
OVERDRIVE: daily: 9:45; late: 12:00 — PG-13
KIDNAP: daily: 5:00 7:15 9:30; matinee: 2:45; late: 11:45 — PG-13
GIRLS TRIP: daily: 9:15; late: 12:00 — R

LATEST RELEASES



Candela grandi na Santa Helenastraat









ORANJESTAD(AAN)—Un candela basta grandi tabata tin algo prome cu 1 or di madruga despues cu desconoci a pega na candela un baki yena cu tire bieu dilanti un tire shop na Santa Helenastraat. E candela a bira grandi y e container pega cu caminda tabata un peliger pa automobilistanan y cas den bisindario. Bombero cu urgencia a presenta na e sitio y drenta accion pa combati e candela.

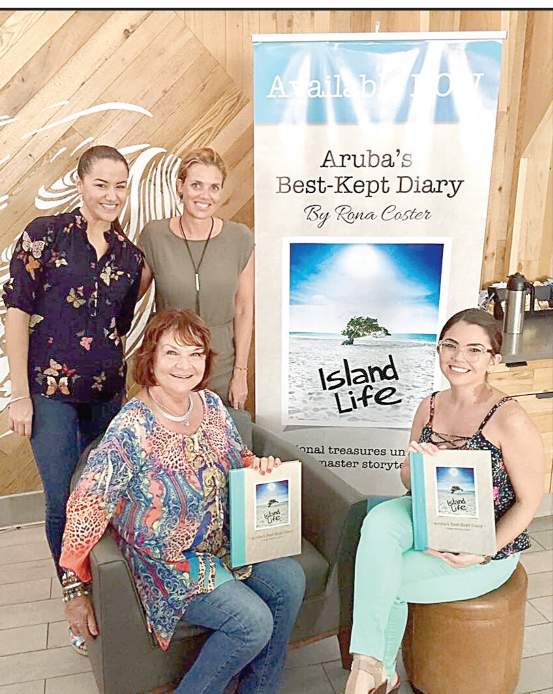
FOR RENT Apartment

Mainstreet 2nd Floor
Above Perfume Factory
Size; +- 70 m2
100% Customizable
Option; Furniture/Eqp. (FE)
Start Price; Awg 600,- excl. FE



5943471

Starbucks a organisa coffee-tasting y book signing event



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra, Augustus 12, 2017 Starbucks localisa na Aruba Marriott Resort a tene su prome evento oficial di coffee tasting y book signing.

Pa prome biaha Starbucks na Aruba ta partner up cu un escritor local pa un evento di coffee tasting. E escritora conoci den media local y internacional, Sra. Rona Coster tabata invita pa asina por conta un tiki mas di su buki nobo jama *Island Life, Aruba's Best Kept Diary* y alavez firma esaki pa e bishitantenan cu a pasa cumpra un copia. E buki di 200 pagina a wordo publica en coneccion y celebracion cu Rona su 25 aña di aniversario como columnista na Aruba.

E clientenan cu a bishita Starbucks na Aruba Marriott Resort por a disfruta di diferente muestranan incluyendo Kitamu coffee cu ta un mezcla di coffee special di Africa y tres diferente sabor di Green Iced Tea Lemonade incluyendo peach, mango y strawberry. Pa complimenta e coffee y Green Iced Tea Lemonade, tabata tin un caramel-dipped shortbread y tambe un citrus cake super refrescante. Durante di e evento, diferente bishitantenan a bini pa asina disfruta di un rato ameno hunto cu Rona incluyendo turista y localnan cu ta lesa Rona su columna y articulonan pa hopi aña. E buki nobo aki ta revela diferente hechonan y ta duna un bista ariba Aruba su historia, cultura, héroenan y diferente personalidadnan cu ta conoci den e areanan ariba menciona.



Rona Coster su carera a inicia na Aruba como Marketing Executive y a produci diferente columnanan for di 1992 te cu 2015, y cu awor a bira un pagina online. Na 2004, Rona a ricibi e Journalism CTC Award for di Caribbean Tourism Organization pa su contribucion y logronan remarcabel den journalismo. Rona ta e creador di 8 AM Buzz/ Bati Bleki, cu ta un columna diario ariba Facebook y tambe obtenibel como un App ariba iPhone y Android bou di e nomber Bati Bleki.



"Esaki ta prome biaha cu nos ta hasi un book signing event na Starbucks localisa den nos lobby na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino", ta locual Marketing Communications Manager, Stacey Banfield a remarca. "Nos a pensa cu e combinacion di un coffee tasting y book signing ta uno ideal pa asina invita local y turistanan pa bishita Starbucks y alavez conoce Rona Coster cu ta un escritora conoci na Aruba y den media. Mi ta hopi satisfecho cu e prome evento aki y sigur cu nos lo hasi mas eventonan asina den futuro".





Awe 18 Aug. ta cumpli aña mi MOMITO stima y cu no ta bira bieuw nunca y cu tin su MOMIA cu ta stime un Mundo.. Pabien papi lindo y cu bo cumpli Hopi mas aña di bida y cu tur e bon deseonan cu bo pasa e dia di awe super ...di bo Momita Kimmy ..

Aruba
Bourbon St.
BAR - RESTAURANT
HAPPY HOUR
FRIDAY AUGUST 18
2X1 HOPI BON & DEWAR'S 12 8PM
LIVE • Skale • DJ DIABLO
SPECIAL
BUCKET PRICE ALL NIGHT LONG
PRICE ON DEWAR'S 12 YRS ALL NIGHT LONG
Tropical Bottling Company



pa biba mihor

ONE COOL SUMMER!

WHIRLPOOL
25 Cft. SxS Fridge, Energy Star, Glass Slide-Out SpillGuard, Ice/Water, Snack Pan, Crisper, Meat Pan, Accu-Chill, LED Interior, PUR Water Filtration System, Adj. Gallon Door Bins, Black.
WRS325FDAB
AWG. 3359,-
CREDIT AWG. 272,-

SAMSUNG
13.4 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Water, Glass Shelves, Twin Cooling Plus, Convertible Fridge/ Freezer, Power Cooling/Freezing, Anti-Bacterial Protector, Gallon Door Bin, Clear Crisper, Silver/Gray.
LWT2031D
AWG. 1899,-
CREDIT AWG. 154,-

WHIRLPOOL
17.8 Cft. Top Mount Fridge, Water, 2 Clear Crispers, 2 Adjustable Clear Door Bins, Gallon Door Bin, Integrated Handles, White Light, Silver.
LWT1840D
AWG. 1759,-
CREDIT AWG. 143,-

CREDIET TE CU 24 LUNA

SAMSUNG
26 Cft. Bottom Mount Fridge, French Doors, Internal Ice, Twin Cooling System, Crisper, Fruit / Veggie / Meat Comp. Gallon Storage, Electronic Temperature Control, Black.
RF26HFENDSG/AP
AWG. 3499,-
CREDIT AWG. 284,-

WHIRLPOOL
11 Cft. Top Mount Fridge, Clear Crisper, Hidden Hinges, Fixed Bins/Trivets, White.
AWT1031Q
AWG. 1099,-
CREDIT AWG. 89,-



Follow nos riba Facebook



SAMSUNG
25 Cft. SxS Fridge, INVERTER, Energy Star, Ice/Water, Moist Fresh Zone, LED Lighting, 2 Crisper Drawers, Black.
RS25J5008SG/AP
AWG. 3199,-
CREDIT AWG. 259,-

WHIRLPOOL
12 Cft. Top Mount Fridge, Twist Ice, Clear Crisper, Hidden Hinges, Meat Pan, Adj. Gallon Bins, Silver.
LWT2031D
AWG. 1299,-
CREDIT AWG. 106,-

WHIRLPOOL
22.4 Cft. SxS Fridge, SpillGuard, Flush Ice/Water, AccuChill, LED Light, Adjustable Door Bins, Full Door Handles, Crisper, Meat Pan, Snack Bin, White.
7WRS22FDBW
AWG. 2899,-
CREDIT AWG. 235,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com